

Raumklimaanlage



BENUTZERHANDBUCH

MODELLNUMMER:
EX-12RE1N-I

Lesen Sie dieses Handbuch und das Sicherheitshandbuch sorgfältig durch, bevor Sie Ihre neue Klimaanlage installieren oder in Betrieb nehmen. Bewahren Sie dieses Handbuch für zukünftige Referenzzwecke auf.

INHALT

Sicherheitshinweise	02
Spezifikationen	07
Installationsanleitung – nur für zertifizierte Installateure	08
Übersicht über die Montageoptionen	09
Installation des Innengeräts	12
Installation des Außengeräts	22
Kältemittelleitungsanschluss	27
Entlüften	31
Elektrische und Gasdichtheitsprüfungen	33
Testlauf	34
Einpacken und Auspacken des Geräts	35
Bedienungsanleitung	36
Kurzanleitung	36
Betriebstemperatur	37
Ihre Klimaanlage kennenlernen	38
SmartHome App-Steuerung	42
Pflege und Wartung	43
Fehlersuche	45
Marken, Urheberrechte und rechtliche Hinweise	48
Datenschutzhinweis	48
Entsorgung und Recycling	49

Sicherheitshinweise

Es ist sehr wichtig, dass Sie die Sicherheitshinweise vor Betrieb und Installation lesen. Eine fehlerhafte Installation kann schwere Schäden oder Verletzungen verursachen. Die Schwere der möglichen Schäden oder Verletzungen ist mit WARNUNG oder VORSICHT gekennzeichnet.

Erklärung der Symbole



WARNUNG

Dieses Symbol weist auf die Möglichkeit von Verletzungen oder Tod hin.



VORSICHT

Dieses Symbol weist auf die Möglichkeit von Sachschäden oder schwerwiegenden Folgen hin.



Achtung

Wichtige Informationen, jedoch keine Verletzungsgefahr, z. B. Sachschäden.

WARNUNG: Produktverwendung

- Schalten Sie die Klimaanlage aus und trennen Sie die Stromversorgung, bevor Sie Reinigungs-, Installations- oder Reparaturarbeiten durchführen. Anderenfalls kann es zu einem Stromschlag kommen.
- Wenn eine außergewöhnliche Situation eintritt (z. B. Brandgeruch), schalten Sie das Gerät sofort aus und trennen Sie es vom Stromnetz. Rufen Sie den Händler an, um Anweisungen zur Vermeidung von Stromschlägen, Bränden und Verletzungen zu erhalten.
- Stecken Sie keine Finger, Stäbe oder andere Gegenstände in den Luftein- oder -auslass. Das kann zu Verletzungen führen, da sich der Ventilator mit hoher Geschwindigkeit dreht.
- Verwenden Sie keine brennbaren Sprays wie Haarspray, Lack oder Farbe in der Nähe des Geräts. Das kann einen Brand oder eine Verpuffung verursachen.
- Betreiben Sie die Klimaanlage nicht in unmittelbarer Nähe von brennbaren Gasen oder in deren Umfeld. Ausströmende Gase können sich um das Gerät ansammeln und eine Explosion verursachen.
- Betreiben Sie die Klimaanlage nicht in einem Feuchtraum wie einem Badezimmer oder einer Waschküche. Wenn das Gerät zu viel Feuchtigkeit ausgesetzt wird, kann das zu einem Kurzschluss der elektrischen Komponenten führen.
- Setzen Sie Ihren Körper nicht über einen längeren Zeitraum direkt der kühlen Luft aus.
- Erlauben Sie Kindern nicht mit der Klimaanlage zu spielen. Kinder müssen in der Nähe des Geräts jederzeit beaufsichtigt werden.
- Wenn die Klimaanlage zusammen mit Brennern oder anderen Heizgeräten verwendet wird, lüften Sie den Raum gründlich, um Sauerstoffmangel zu vermeiden.
- In bestimmten Funktionsumgebungen, wie Küchen, Serverräumen usw., wird die Verwendung speziell entwickelter Klimageräte dringend empfohlen.

- Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in der Benutzung des Geräts unterwiesen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

WARNUNG: Elektrisch

- Verwenden Sie nur das angegebene Netzkabel. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Das Gerät muss zum Zeitpunkt der Installation ordnungsgemäß geerdet sein, anderenfalls kann es zu einem Stromschlag kommen.
- Bei allen Elektroarbeiten sind alle lokalen und nationalen Verkabelungsstandards, Vorschriften und das Handbuch zu beachten. Schließen Sie die Kabel fest und sicher an, um zu verhindern, dass äußere Kräfte die Anschlüsse beschädigen. Unsachgemäße elektrische Anschlüsse können sich überhitzen und einen Brand oder Stromschlag verursachen. Alle elektrischen Anschlüsse müssen gemäß dem elektrischen Anschlussplan auf dem Gehäuse des Innen- und Außengeräts vorgenommen werden.
- Die gesamte Verkabelung muss ordnungsgemäß verlegt werden, damit die Abdeckung der Steuerplatine korrekt geschlossen werden kann. Wenn die Abdeckung der Steuerplatine nicht ordnungsgemäß geschlossen ist, kann dies zu Korrosion und Erhitzung der Anschlusspunkte, Feuer oder Stromschlag führen.
- Die Trennung muss gemäß den Verkabelungsregeln in die feste Verkabelung integriert werden.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um das Gerät vom Netz zu trennen. Fassen Sie am Stecker an und ziehen Sie ihn aus der Steckdose. Wenn Sie direkt am Kabel ziehen, kann es beschädigt werden, was zu Feuer oder Stromschlag führen kann.
- Verändern Sie nicht die Länge des Netzkabels und verwenden Sie kein Verlängerungskabel zur Stromversorgung des Geräts.
- Verwenden Sie die Steckdose nicht gemeinsam mit anderen Geräten. Eine unsachgemäße oder unzureichende Stromversorgung kann zu Feuer und Stromschlag führen.
- Halten Sie den Netzstecker sauber. Entfernen Sie jeglichen Staub und Schmutz, der sich auf oder um den Stecker herum ansammelt. Verschmutzte Stecker können einen Brand oder Stromschlag verursachen.
- Sind Geräte dafür vorgesehen, fest verkabelt zu werden, muss eine allpolige Trenneinrichtung mit einem Kontaktabstand von mindestens 3 mm an allen Polen installiert, eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Nennfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA eingebaut und die Abschaltung gemäß den Verdrahtungsregeln in die feste Verkabelung integriert werden.

HINWEIS: Sicherungsspezifikation

Die Leiterplatte (PCB) der Klimaanlage ist mit einer Sicherung ausgestattet, die Schutz vor Überstrom bietet. Die Spezifikationen der Sicherung sind auf der Platine aufgedruckt, wie z. B.: T3.15AL/250 VAC, T5AL/250 VAC, T3.15A/250 VAC, T5A/250 VAC, T20A/250 VAC, T30A/250 VAC usw.

Bei Geräten mit R32-Kältemittel dürfen nur explosionsgeschützte Keramik-Sicherungen verwendet werden.

HINWEIS: UV-C-Lampe (je nach Modell)

Dieses Gerät kann eine UV-C-Lampe enthalten. Lesen Sie vor dem Öffnen des Geräts die Wartungsanleitung.

- Betreiben Sie die UV-C-Lampe nicht außerhalb des Geräts.
- Geräte, die offensichtlich beschädigt sind, dürfen nicht in Betrieb genommen werden.
- Eine unbeabsichtigte Benutzung des Gerätes oder eine Beschädigung des Gehäuses kann zum Austritt von gefährlicher UV-C-Strahlung führen. UV-C-Strahlung kann, selbst in geringen Dosen, Augen und Haut schädigen.
- Bevor Sie Türen und Zugangsklappen öffnen, die mit dem Gefahrensymbol ULTRAVIOLETTE STRAHLUNG zur BENUTZERWARTUNG gekennzeichnet sind, müssen Sie das Gerät vom Stromnetz trennen.
- Die UV-C-Lampe kann nicht gereinigt, repariert und ersetzt werden.
- UV-C-Barrieren mit dem Gefahrensymbol ULTRAVIOLET RADIATION dürfen nicht entfernt werden.

WARNUNG: UV-Emitter

Dieses Gerät kann einen UV-Emitter enthalten. Blicken Sie nicht in die Lichtquelle. Das Gerät muss vor jeglicher Reinigung oder Wartung vom Stromnetz getrennt werden.

WARNUNG: Produktinstallation

- Die Installation muss von einem autorisierten Händler oder Fachmann durchgeführt werden. Eine fehlerhafte Installation kann zu Wasseraustritt, Stromschlag oder Feuer führen.
- Die Installation muss gemäß den Installationsanleitungen durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Installation kann zu Wasseraustritt, Stromschlag oder Feuer führen.
- Wenden Sie sich zwecks Reparatur oder Wartung des Geräts an einen autorisierten Servicetechniker. Dieses Gerät muss in Übereinstimmung mit den nationalen Verkabelungsvorschriften installiert werden.
- Verwenden Sie zur Installation nur das mitgelieferte Zubehör, Komponenten und spezifizierte Teile. Die Verwendung von nicht genormten Teilen kann zu Wasseraustritt, Stromschlag, Feuer und zum Ausfall des Geräts führen.

- Installieren Sie das Gerät an einem sicheren Ort, der das Gewicht des Geräts tragen kann. Wenn der gewählte Standort das Gewicht des Geräts nicht tragen kann oder die Installation nicht ordnungsgemäß durchgeführt wird, kann das Gerät herunterfallen und schwere Verletzungen oder Schäden verursachen.
- Installieren Sie die Abflussleitungen gemäß der Anleitung in diesem Handbuch. Eine unsachgemäße Ableitung kann zu Wasserschäden an Ihrem Heim und Eigentum führen.
- Stellen Sie ein Gerät mit elektrischer Zusatzheizung nicht in einem Abstand von weniger als 1 m zu brennbaren Materialien auf.
- Installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem brennbares Gas austreten kann. Wenn sich brennbare Gase in der Nähe des Geräts ansammeln, kann das einen Brand verursachen.
- Schalten Sie den Strom nicht ein, bevor alle Arbeiten abgeschlossen sind.
- Wenden Sie sich an erfahrene Servicetechniker, wenn Sie die Klimaanlage an einen anderen Ort bringen oder transportieren, um sie abzunehmen und wieder zu montieren.
- Bei Geräten mit kabelloser Steuerungsfunktion müssen der Zugriff auf das USB-Gerät, der Austausch und Wartungsarbeiten von Fachpersonal durchgeführt werden.
- Bitte lesen Sie die Abschnitte „Installation des Innengeräts“ und „Installation des Außengeräts“ für detaillierte Installationsanweisungen.

VORSICHT

- Schalten Sie die Klimaanlage aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen.
- Schalten Sie das Gerät bei Gewitter aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Sorgen Sie dafür, dass Kondenswasser ungehindert aus dem Gerät abfließen kann.
- Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen. Stromschlaggefahr.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für einen anderen als den Bestimmungszweck.
- Klettern Sie nicht auf das Außengerät und stellen Sie keine Gegenstände darauf ab.
- Betreiben Sie die Klimaanlage nicht über längere Zeiträume mit geöffneten Türen oder Fenstern oder bei sehr hoher Luftfeuchtigkeit.

WARNUNG: Reinigung und Wartung

- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie es reinigen. Anderenfalls kann es zu einem Stromschlag kommen.
- Reinigen Sie die Klimaanlage nicht mit übermäßig viel Wasser.
- Reinigen Sie die Klimaanlage nicht mit brennbaren Reinigungsmitteln. Brennbares Reinigungsmittel können Feuer oder Verformungen verursachen.

Hinweis: Fluorierte Gase

- Diese Klimaanlage enthält fluorierte Treibhausgase. Für spezifische Informationen zum Gas-Typ und zur Menge beachten Sie bitte das entsprechende Etikett am Gerät selbst oder die „Bedienungsanleitung – Produktdatenblatt“ in der Verpackung des Außengeräts (nur Produkte in der Europäischen Union).
- Installation, Service, Wartung und Reparatur dieses Geräts müssen von einem zertifizierten Techniker durchgeführt werden.
- Die Deinstallation und das Recycling des Produkts müssen von einem zertifizierten Techniker durchgeführt werden.
- Bei Anlagen, die fluorierte Treibhausgase in einer Menge von mindestens 5 Tonnen CO₂-Äquivalent, jedoch unter 50 Tonnen CO₂-Äquivalent enthalten, muss bei installiertem Leckerkennungssystem mindestens alle 24 Monate eine Überprüfung auf Undichtigkeiten durchgeführt werden.
- Wenn das Gerät auf Undichtigkeiten überprüft wird, wird dringend empfohlen, alle Prüfungen ordnungsgemäß zu dokumentieren.

WARNUNG: Kältemittel R32 (modellabhängig)

- Bei Modellen mit brennbarem Kältemittel müssen die Geräte in gut belüfteten Bereichen installiert werden, die das im Sicherheitshandbuch angegebene Mindestraumvolumen aufweisen.
- Wenn mechanische Verbindungen in Innenräumen wiederverwendet werden, müssen die Dichtungselemente erneuert werden. Wenn Bördelverbindungen in Innenräumen wiederverwendet werden, muss der Bördelteil neu gefertigt werden.

Spezifikationen

Modell	EX-12RE1N-I
Stromquelle	220-240V~ 50Hz, 1Ph
Kühlleistung	3.5kW
Heizleistung	4.2kW
Nennstrom	14.0A
Leistungsaufnahme	3210W
Außengerät Wasserdichtigkeit	IPX4

Installationsanleitung – nur für zertifizierte Installateure

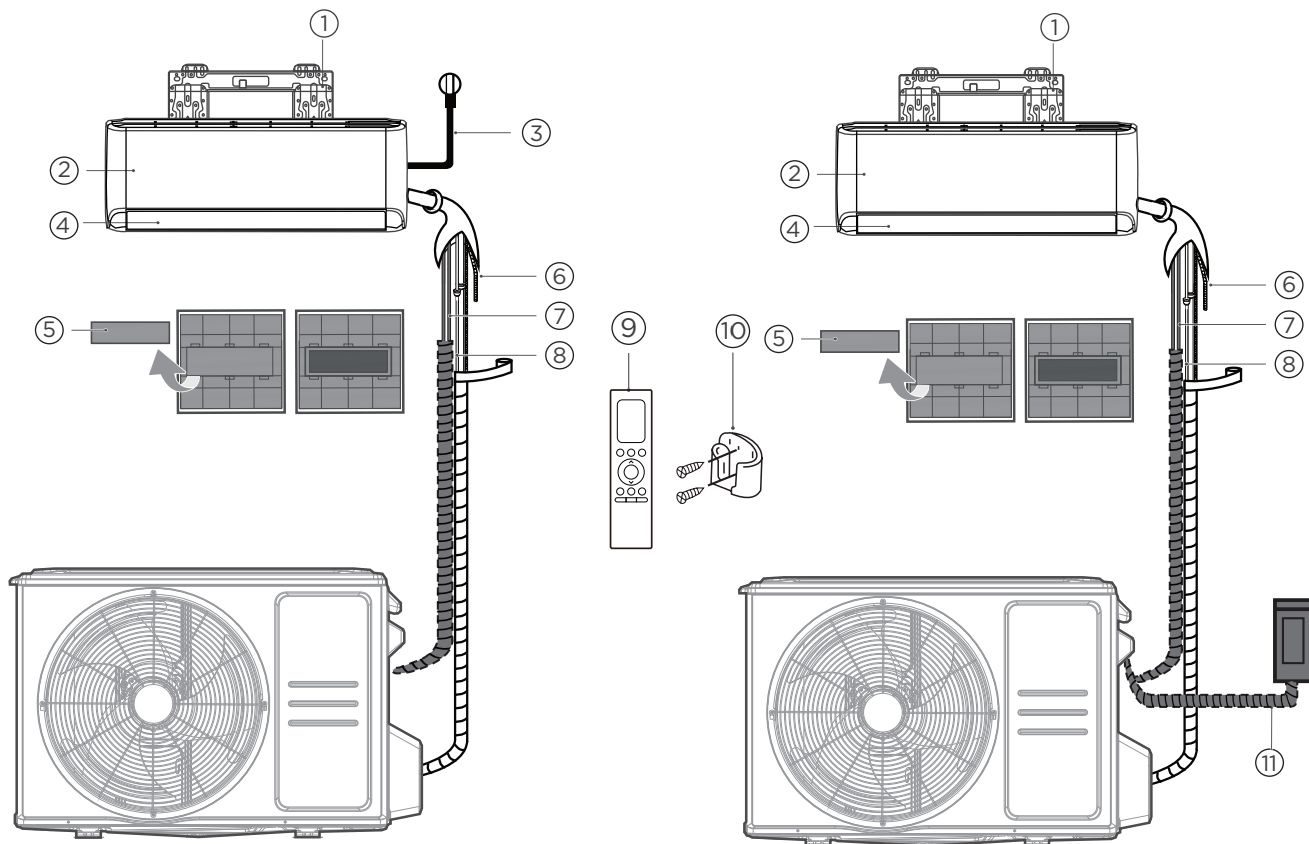
WARNUNG:

Diese Installationsanleitung ist ausschließlich für qualifizierte und zertifizierte Fachkräfte bestimmt. Installation, Inbetriebnahme und Wartung dürfen nur von Personen durchgeführt werden, die mit den jeweils geltenden nationalen Vorschriften für elektrische Installationen, Kältetechnik (z. B. EN 378) und Arbeitssicherheit vertraut sind. Eine fehlerhafte Installation kann zu Stromschlag, Brand, Wasserschäden oder anderen erheblichen Gefahren führen.

Übersicht über die Montageoptionen

HINWEIS: Abbildungen

Die Abbildungen in diesem Handbuch dienen nur zur Erläuterung. Das tatsächliche Aussehen Ihres Innengeräts kann leicht abweichen. Das tatsächliche Aussehen ist ausschlaggebend.



Modelle mit Stromversorgung für den Innenbereich

Modelle mit Stromversorgung für den Außenbereich

- | | | |
|-----------------------------|--|---|
| ① Wandmontageplatte | ⑤ Funktionsfilter (auf der Rückseite des Hauptfilters – bei einigen Geräten) | ⑨ Fernbedienung |
| ② Frontblende | ⑥ Ablaufleitung | ⑩ Fernbedienungshalterung (einige Geräte) |
| ③ Netzkabel (einige Geräte) | ⑦ Signalkabel | ⑪ Stromkabel für Außengerät (einige Geräte) |
| ④ Belüftungsschlitze | ⑧ Kältemittelleitungen | |

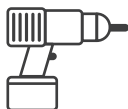
Folgende Ausrüstung wird empfohlen:



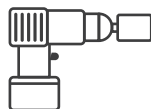
Handschuhe



Schraubendreher und Schraubenschlüssel



Bohrhammer



Kernbohrer



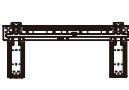
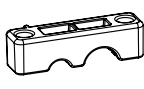
Sicherheitsausrüstung

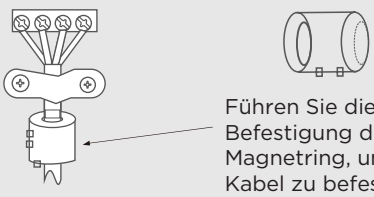


Vinylband

Zubehör überprüfen

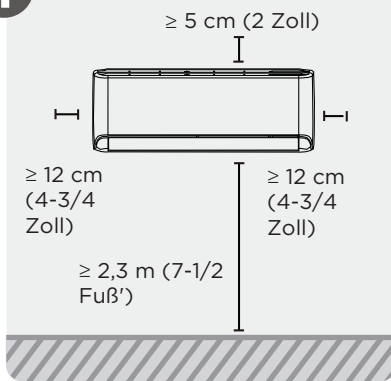
Die Klimaanlage wird mit folgendem Zubehör geliefert. Verwenden Sie alle Montage- und Zubehörteile, um die Klimaanlage zu installieren. Unsachgemäße Installation kann zu Wasseraustritt, Stromschlag, Brand oder Geräteausfall führen. Nicht im Lieferumfang der Klimaanlage enthaltene Artikel müssen separat erworben werden.

Beschreibung	Anzahl		Beschreibung	Anzahl	
Bedienungsanleitung	1 - 3		Fernbedienung	1	
Ablaufventil (für Kühl- und Heizmodelle)	1		Batterie	2	
Dichtung (für Kühl- und Heizmodelle)	1		Fernbedienungshalterung (einige Geräte)	1	
Montageplatte	1		Befestigungsschrauben für Fernbedienungshalterung (separat erwerben)	2	
Dübel	5-8 (je nach Modell)		Kleiner Filter Muss während der Installation von einem autorisierten Techniker auf der Rückseite des Hauptluftfilters montiert werden	1-2 (je nach Modell)	
Befestigungsschraube für Montageplatte	5-8 (je nach Modell)				
Kupfermutter (für einige Geräte) (Wird verwendet, um die Verbindungsrohre zwischen Innen- und Außengerät zu verbinden.)	2		Kabelklemme (Nur bei einigen Geräten) Wenn ein Außennetzanschluss verwendet wird und der Leitungsdurchmesser kleiner ist, ersetzen Sie die werkseitig vormontierte Kabelklemme in der Anschlussdose, um das Kabel fest zu fixieren.	1	

Name	Form		Anzahl
Verbindungsrohrbaugruppe	Flüssigkeitsseite	Ø 6,35 mm (1/4")	Erkundigen Sie sich beim Kauf zusätzlicher Teile beim Händler nach der richtigen Rohrgröße für das von Ihnen erworbene Gerät.
		Ø 9,52 mm (3/8")	
	Gasseite	Ø 9,52 mm (3/8")	
		Ø 12,7 mm (1/2")	
		Ø 16 mm (5/8")	
		Ø 19 mm (3/4")	
Magnetring und Band (Beziehen Sie sich gegebenenfalls auf den Schaltplan, um ihn am Anschlusskabel zu installieren.)	 Führen Sie die Befestigung durch den Magnetring, um ihn am Kabel zu befestigen.		Modellabhängig

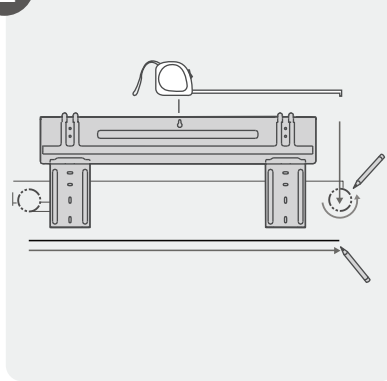
Übersicht über die Montageoptionen: Innengerät

1



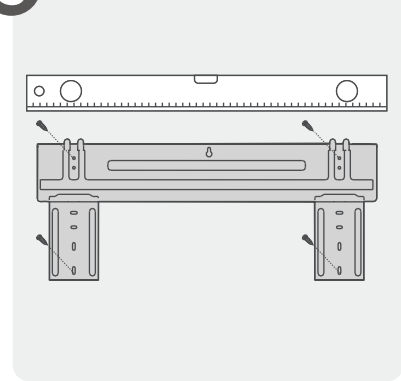
Installationsort auswählen

2



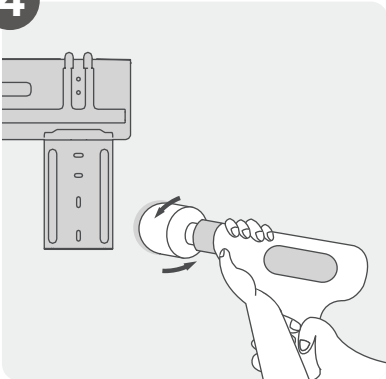
Montageplatte anbringen

3



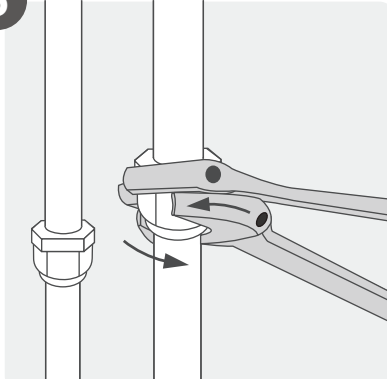
Bohrloch bestimmen

4



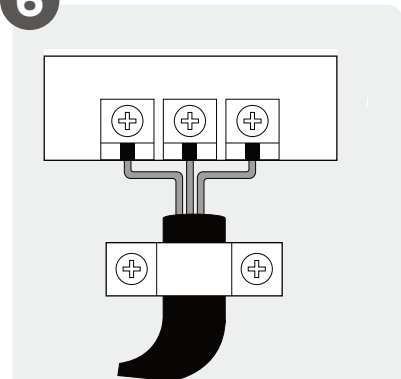
Wanddurchführung bohren

5



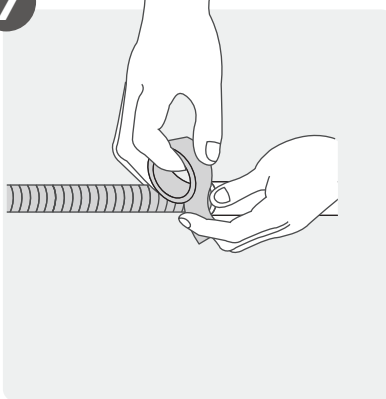
Rohrleitungen verbinden

6



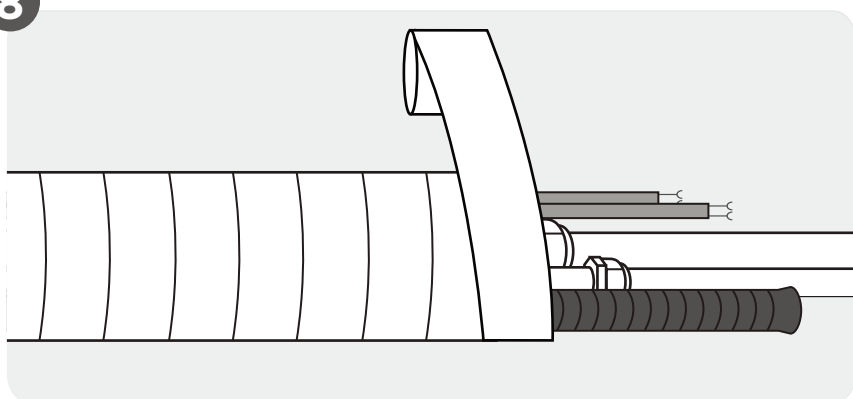
Verkabelung anschließen

7



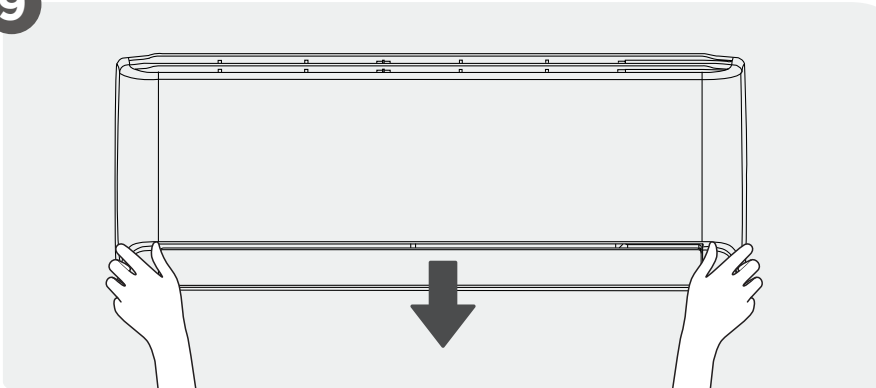
Ablaufschlauch vorbereiten

8



Rohrleitungen und Kabel umwickeln

9



Innengerät montieren

Installation des Innengeräts

1 Installationsort auswählen

HINWEIS: Vor der Installation

Vergewissern Sie sich vor der Installation des Innengeräts anhand des Etiketts auf dem Karton, dass die Modellnummer des Innengeräts mit der Modellnummer des Außengeräts übereinstimmt.

Im Folgenden finden Sie Anforderungen, die Ihnen bei der Auswahl eines geeigneten Standorts für das Gerät helfen.

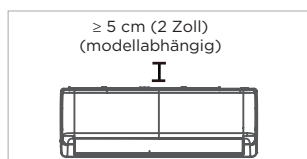
Geeignete Installationsorte entsprechen den folgenden Anforderungen:



☒ Gute Luftzirkulation



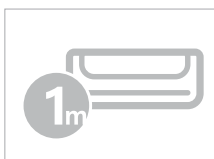
☒ Das Geräusch des Geräts wird andere Personen nicht stören.



☒ Lassen Sie oben so viel Platz wie möglich für optimale Leistung.



☒ Fest und solide – keine Vibrationen am Standort
☒ Stark genug, um das Gewicht des Geräts zu tragen



☒ Ein Standort, der mindestens einen Meter von anderen elektrischen Geräten (z. B. TV, Radio, Computer) entfernt ist

Wenn Kältemittelleitungen bereits in der Wand verlegt sind, entfernen Sie vor der Installation die Frontblende, den Rahmen und die Lamellen.

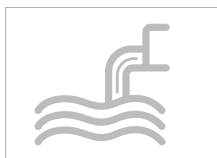
Wenn die Gehäusestützhalterung verwendet wird, um das Gerät abzustützen, ist ein oberer Mindestabstand von 10 cm einzuhalten.

Wenn die Gehäusestützhalterung nicht verwendet wird, um das Gerät abzustützen, ist ein oberer Mindestabstand von 5 cm einzuhalten.

Wenn Sie die Kältemittelleitung installieren müssen:

Wenn die Gehäusestützhalterung verwendet wird, um das Gerät abzustützen, ist ein oberer Mindestabstand von 11 cm einzuhalten.

Wenn die Gehäusestützhalterung nicht verwendet wird, um das Gerät abzustützen, ist ein oberer Mindestabstand von 5 cm einzuhalten.



☒ Bequemer Ablauf

Installieren Sie das Gerät NICHT an folgenden Orten:

- ☐ In unmittelbarer Nähe von Wärmequellen, Dampf oder brennbaren Gasen
- ☐ In unmittelbarer Nähe von brennbaren Gegenständen wie Vorhängen oder Kleidung
- ☐ In unmittelbarer Nähe eines Hindernisses, das die Luftzirkulation blockieren könnte
- ☐ In unmittelbarer Nähe von Türen
- ☐ In direkter Sonneneinstrahlung

HINWEIS: Produktinstallation

Wenn keine festen Kältemittelleitungen vorhanden sind:

- Bei der Wahl des Standorts sollten Sie darauf achten, ausreichend Platz für das Bohren eines Lochs in die Wand zu lassen, damit das Signalkabel und die Kältemittelleitungen vom Innengerät zum Außengerät geführt werden können (siehe entsprechenden Abschnitt im Handbuch). Die Standardposition für alle Rohrleitungen ist die rechte Seite des Innengeräts (mit Blick auf das Gerät). Das Gerät kann jedoch sowohl links als auch rechts mit Rohrleitungen ausgestattet werden.
- Es wird die Installation in einem Abstand von 11 cm zur Decke empfohlen. Wenn die Klimaanlage zu dicht an der Decke installiert wird, kann dies ihre Leistung verringern und die Installation, Wartung und Reinigung erschweren.

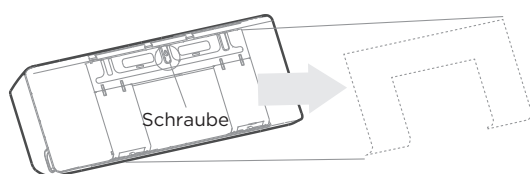
Position der Wanddurchführung bestimmen

HINWEIS: Für Beton- oder Ziegelwände

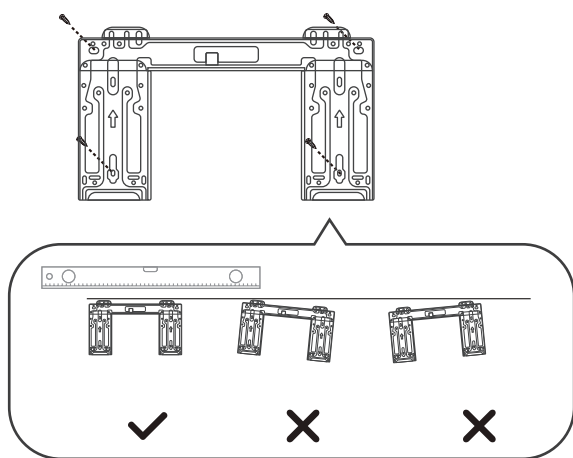
Wenn die Wand aus Ziegeln, Beton oder ähnlichem Material besteht, bohren Sie Löcher mit einem Durchmesser von 5 mm in die Wand und setzen Sie die mitgelieferten Dübel ein. Befestigen Sie dann die Montageplatte an der Wand, indem Sie die Schrauben direkt in den Dübeln anziehen.

Schritt 1:

Entfernen Sie die Schraube, mit der die Montageplatte an der Rückseite des Innengeräts befestigt ist.

**Schritt 2:**

Befestigen Sie die Montageplatte mit den mitgelieferten Schrauben an der Wand. Achten Sie darauf, dass die Montageplatte flach an der Wand anliegt.

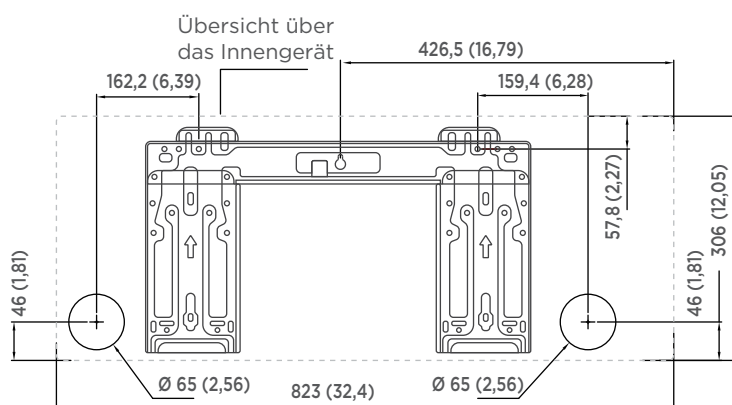


Korrekte Ausrichtung der Montageplatte

Schritt 3:

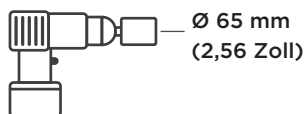
Überprüfen Sie, welche Montageplatte dem zu installierenden Modell entspricht.

Montageplatten variieren je nach Modell. Beziehen Sie sich auf die entsprechenden Abmessungen, um die optimale Position zu bestimmen. Die Form der Montageplatte kann leicht abweichen, die Installationsmaße sind jedoch gleich.

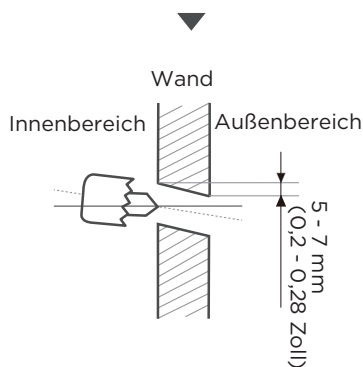
Einheit: mm (Zoll)

VORSICHT:

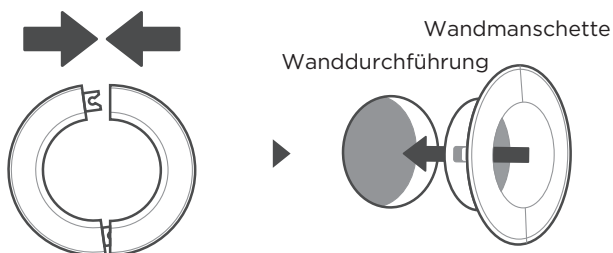
Vermeiden Sie beim Bohren des Wandlochs Drähte, Rohrleitungen und andere in der Wand verlegte Bauteile.



Verwendung eines 65-mm- (2,56") Kernbohrers



Wanddurchführung bohren



Setzen Sie die Schutzmanschette in die Bohrung ein.

Schritt 1:

Verwenden Sie einen 65-mm- (2,56") Kernbohrer, um ein Loch in die Wand zu bohren. Stellen Sie sicher, dass das Loch in einem leichten Gefälle nach unten gebohrt wird, sodass das Lochs außen etwa 5 mm bis 7 mm (0,2 - 0,28 Zoll) niedriger ist als innen. Dies gewährleistet einen guten Wasserablauf.

Schritt 2:

Setzen Sie die Schutzmanschette in die Bohrung ein. Diese schützt die Ränder der Bohrung und hilft dabei, die Bohrung abzudichten, wenn Sie die Installation abgeschlossen haben.

HINWEIS: Größe der Wanddurchführung

Die Größe der Wanddurchführung wird durch die Anschlussleitung bestimmt. Wenn die Leitungsgröße der Gasseite $\varnothing 16$ mm (5/8 Zoll) oder größer ist, muss die Wanddurchführung 90 mm (3,54 Zoll) betragen. Wenn die Leitungsgröße auf der Gasseite kleiner als $\varnothing 16$ mm (5/8 Zoll) ist, muss die Wanddurchführung 65 mm (2,56 Zoll) betragen.

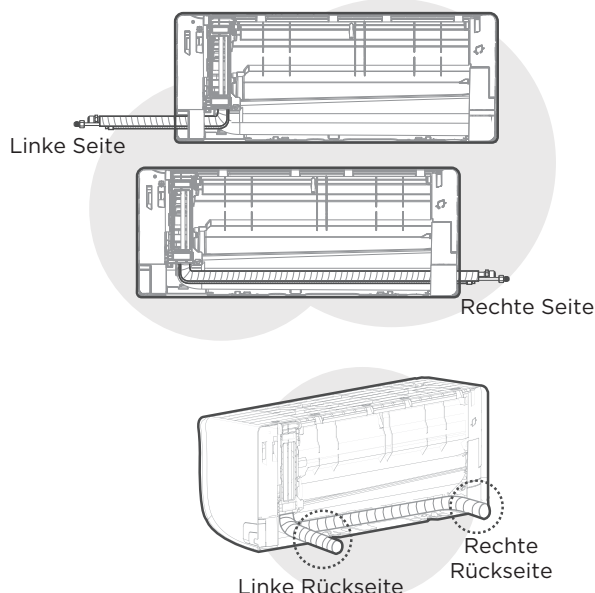
HINWEIS:

Die Kältemittelleitung befindet sich in einer Isolierhülle, die an der Rückseite des Geräts angebracht ist. Sie müssen die Rohrleitung vorbereiten, bevor Sie sie durch den Wanddurchbruch führen. Im Abschnitt „Anschluss der Kältemittelleitungen“ dieses Handbuchs finden Sie detaillierte Anweisungen zum Rohrbördeln, zu den Anforderungen an das Anzugsdrehmoment beim Bördeln, zur Technik usw.

Kältemittelleitungen anschließen

Vier Seiten zum Austritt der Rohrleitung

Wählen Sie anhand der Position der Wanddurchführung in Bezug auf die Montageplatte die Seite aus, an der die Rohrleitungen aus dem Gerät austreten. Sie haben vier Optionen für die Austrittsrichtung der Rohrleitungen.



HINWEIS: Rohrleitungen anschließen

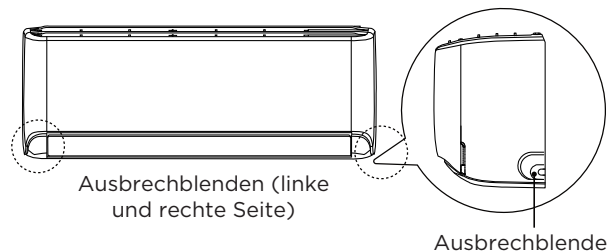
An einigen Orten in den USA muss eine Rohrleitung verwendet werden, um das Kabel anzuschließen. Um genügend Platz für die Leitungsführung zu gewährleisten und gleichzeitig das Innengerät bündig an der Wand zu platzieren, wird empfohlen, den Wasserablassschlauch auf der rechten Seite anzubringen (wenn Sie die Rückseite des Geräts betrachten).

Bei seitlicher (im Gegensatz zur rückwärtigen) Rohrverlegung ist darauf zu achten, dass die Rohre waagrecht verlegt werden, um die Installation des unteren Rahmens nicht zu beeinträchtigen.

VORSICHT

Seien Sie äußerst vorsichtig, um die Rohrleitungen beim Biegen nicht zu verbeulen oder zu beschädigen. Defekte an den Rohrleitungen werden die Leistung des Geräts beeinträchtigen.

Kältemittelleitungen anschließen



Befindet sich die Wanddurchführung hinter dem Gerät, lassen Sie die Ausbrechblende an ihrem Platz. Befindet sich die Wanddurchführung an der Seite des Innengeräts, entfernen Sie die Ausbrechblende auf dieser Seite des Geräts. Verwenden Sie eine Zange oder Schere, wenn sich die Kunststoffabdeckung von Hand nur schwer entfernen lässt.

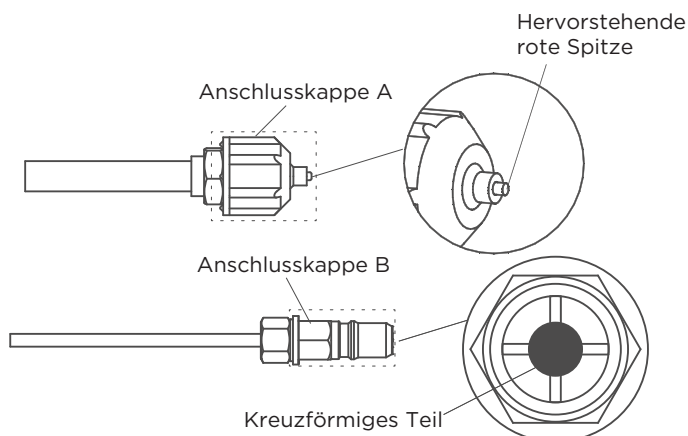
An der Ausbrechblende wurden Rillen angebracht, um das Ausschneiden zu erleichtern. Die Größe des Schlitzes wird durch den Durchmesser der Leitung bestimmt.

Wenn vorhandene Rohrleitungen verwendet werden, fahren Sie direkt mit dem Abschnitt „Ablaufschlauch anschließen“ fort.

Wenn keine integrierte Rohrleitung vorhanden ist, schließen Sie die Kältemittelleitung des Innengeräts an der Anschlussleitung an, die das Innen- und das Außengerät verbindet. Beziehen Sie sich für detaillierte Anweisungen auf den Abschnitt „Kältemittelleitungsanschluss“ in diesem Handbuch.

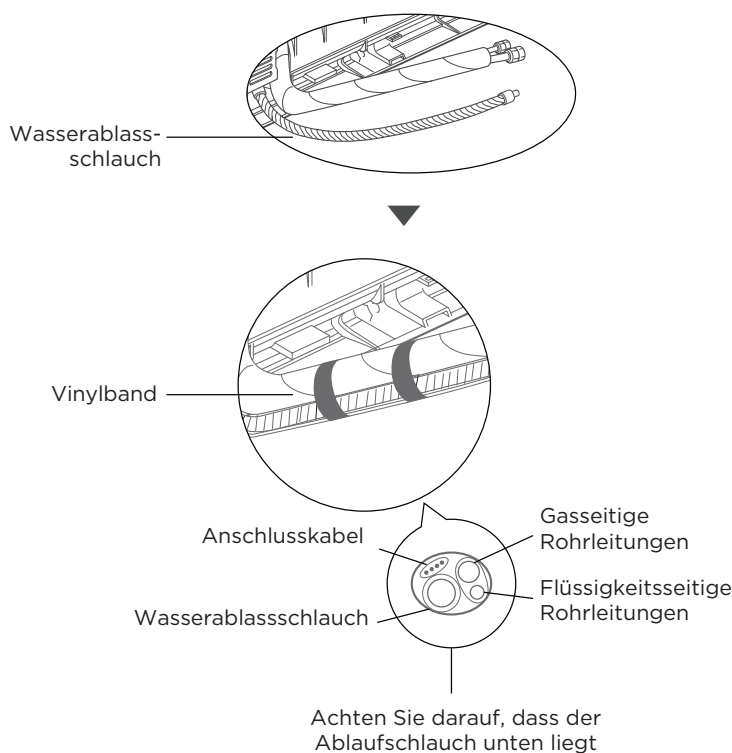
⚠ VORSICHT

Führen Sie die Rohrleitungsarbeiten gemäß den folgenden Anweisungen und Sicherheitshinweisen durch.



- Ziehen Sie vor dem Anschluss der Kältemittelleitungen stets Schutzhandschuhe und Schutzbrille an. Beachten Sie, dass die Anschlüsse A und B nicht direkt auf Personen gerichtet werden dürfen.
- Drücken Sie das kreuzförmige Teil des Steckers B mit einem geeigneten Werkzeug. Dies wird unter Druck stehendes Gas freisetzen. Lassen Sie das Gas ab, bis sich der rote hervorstehende Zapfen von Anschluss A vollständig zurückzieht (ca. 10 Sekunden).
- Lösen Sie anschließend die Anschlusskappen A und B und führen Sie den Kältemittelanschlus zwischen dem Innengerät und dem Außengerät durch.

Ablaufschlauch anschließen



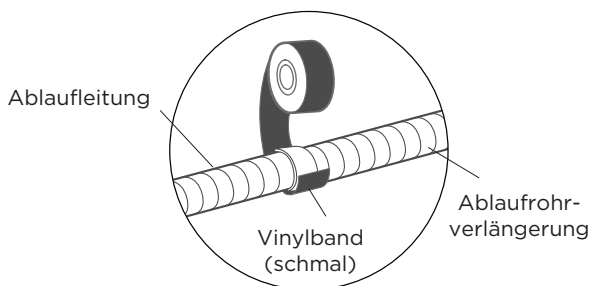
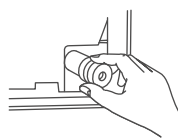
Der Ablaufschlauch kann an der linken oder rechten Seite angebracht werden. Um eine ordnungsgemäße Entwässerung zu gewährleisten, bringen Sie den Ablaufschlauch auf derselben Seite an, auf der die Kältemittelleitung das Gerät verlässt. Befestigen Sie die Ablaufschlauchverlängerung (separat erhältlich) am Ende des Ablaufschlauchs.

- Umwickeln Sie die Anschlussstelle fest mit Teflonband, um eine gute Abdichtung zu gewährleisten und Lecks zu vermeiden.
- Wickeln Sie den Teil des Ablaufschlauchs, der im Innenraum verbleibt, mit Rohrisolierung aus Schaumstoff ein, um Kondensation zu verhindern.
- Entfernen Sie den Luftfilter und gießen Sie eine kleine Menge Wasser in die Ablaufrinne, um sicherzustellen, dass das Wasser leicht abfließt.

⚠ VORSICHT

Stecken Sie das ungenutzte Ablassloch zu

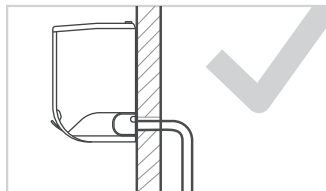
Um unerwünschte Lecks zu verhindern, müssen Sie das nicht verwendete Ablassloch mit dem mitgelieferten Gummistopfen verschließen.





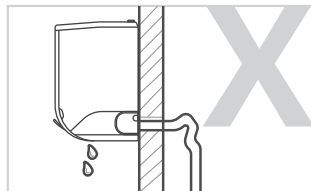
HINWEIS: Platzierung des Wasserablassschlauchs

Stellen Sie sicher, dass der Wasserablassschlauch wie folgt verlegt wird:



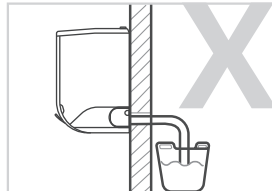
KORREKT

Stellen Sie sicher, dass der Wasserablassschlauch keine Knicke oder Dellen aufweist, um einen ordnungsgemäßen Ablauf zu gewährleisten.



FALSCH

Knicke im Abflussschlauch führen zu Wasserstau.



FALSCH

Legen Sie das Ende des Ablaufschlauchs nicht in Wasser oder Behälter, in denen sich Wasser ansammelt. Das verhindert den ordnungsgemäßen Ablauf.

4

Elektrische Arbeiten vorbereiten



WARNUNG:

Bitte lesen Sie vor Durchführung jeglicher elektrischer Arbeiten die nachstehenden Anweisungen.

Schalten Sie vor Arbeiten an der Verkabelung oder elektrischen Bauteilen die Hauptstromversorgung aus.

Die gesamte Verkabelung muss in strikter Übereinstimmung mit dem Schaltplan erfolgen, der sich auf der Rückseite der Frontblende des Innengeräts befindet.

1. Die gesamte Verkabelung muss den örtlichen und nationalen Elektrovorschriften entsprechen und von einem lizenzierten Elektriker installiert werden.
2. Alle elektrischen Anschlüsse müssen gemäß dem elektrischen Anschlussplan auf dem Gehäuse des Innen- und Außengeräts vorgenommen werden.
3. Wenn es Sicherheitsprobleme mit der Stromversorgung gibt, stellen Sie die Arbeit sofort ein. Teilen Sie dem Kunden das Problem mit. Nehmen Sie die Arbeit erst wieder auf, wenn das Problem behoben ist.
4. Bei Anschluss der Stromversorgung an die feste Verdrahtung muss ein zugelassener Schalter oder Leitungsschutzschalter installiert werden, der alle Pole trennt und einen Kontaktabstand von mindestens 1/8 Zoll (3 mm) aufweist.
5. Schließen Sie das Gerät nur an einer einzelnen Steckdose des Stromkreises an. Schließen Sie kein anderes Gerät an diese Steckdose an.
6. Die Klimaanlage muss ordnungsgemäß geerdet werden.
7. Jedes Kabel muss fest angeschlossen sein. Eine lose Verkabelung kann zu Überhitzung des Geräts führen, was eine Fehlfunktion und Feuer zur Folge haben kann.
8. Achten Sie darauf, dass die Kabel nicht die Kältemittelleitungen, den Kompressor oder andere bewegliche Teile im Gerät berühren oder daran anliegen.
9. Um einen Stromschlag zu vermeiden, berühren Sie niemals die elektrischen Bauteile unmittelbar nach Ausschalten der Stromversorgung. Warten Sie immer mindestens 10 Minuten, bevor Sie die elektrischen Bauteile berühren.
10. Die Spannung sollte bei 90–110 % der Nennspannung liegen. Eine unzureichende Stromversorgung kann zu Fehlfunktionen, Stromschlag und Feuer führen.

Signal- und Stromkabel anschließen

Das Signalkabel ermöglicht die Kommunikation zwischen Innen- und Außengerät. Sie müssen zunächst die richtige Kabelgröße wählen, bevor Sie das Kabel zum Anschluss vorbereiten.

Kabeltypen

- Stromkabel für den Innenbereich (falls zutreffend): H05VV-F oder H05V2V2-F
- Stromkabel für den Außenbereich: H07RN-F oder H05RN-F
- Signalkabel: H07RN-F

Minimale Querschnittsfläche

Strom- und Signalkabel

Nennstrom Gerät (A)	Nennquerschnittsfläche (mm ²)
> 3 und ≤ 6	0,75
> 6 und ≤ 10	1
> 10 und ≤ 16	1,5
> 16 und ≤ 25	2,5
> 25 und ≤ 32	4
> 32 und ≤ 40	6

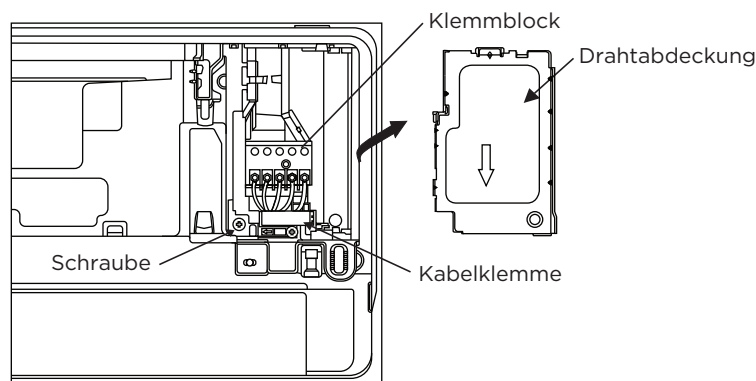
Korrekte Kabelgröße wählen

Der Querschnitt des Stromkabels, des Signalkabels, der Sicherung und des Schalters wird durch die maximale Stromstärke des Geräts bestimmt. Die maximale Stromstärke ist auf dem Typenschild an der Seitenwand des Geräts angegeben. Beziehen Sie sich auf dieses Typenschild, um das richtige Kabel, die richtige Sicherung oder den richtigen Schalter auszuwählen.

1. Öffnen Sie die Frontblende des Innengeräts.
2. Öffnen Sie mit einem Schraubendreher die Abdeckung des Anschlusskastens an der rechten Seite des Geräts. Dadurch wird die Klemmleiste sichtbar.
3. Schrauben Sie die Kabelklemme unter der Klemmenleiste ab und legen Sie sie zur Seite.
4. Entfernen Sie die Kunststoffabdeckung auf der linken unteren Seite, wenn Sie auf die Rückseite des Geräts blicken.
5. Führen Sie das Signalkabel durch diese Aussparung, von der Rückseite des Geräts zur Vorderseite.
6. Schließen Sie das Kabel mit Blick auf die Vorderseite des Geräts gemäß dem Schaltplan des Innengeräts an, schließen Sie den U-Kabelschuh an und schrauben Sie alle Kabel fest an die entsprechende Klemme.
7. Nachdem Sie sich vergewissert haben, dass alle Anschlüsse sicher sind, befestigen Sie das Signalkabel mit der Kabelklemme am Gerät. Ziehen Sie die Kabelklemme fest an.
8. Bringen Sie die Kabelabdeckung auf der Vorderseite des Geräts und die Kunststoffabdeckung auf der Rückseite wieder an.

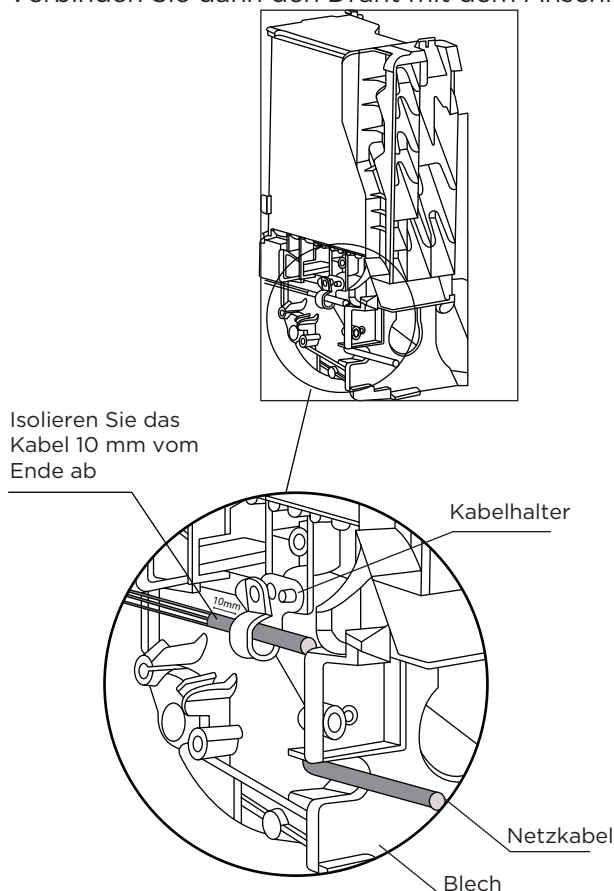
⚠️ WARNUNG: Phase und Neutraleiter

Das Vertauschen von Phase und Neutraleiter kann zu gefährlichen Fehlfunktionen führen.



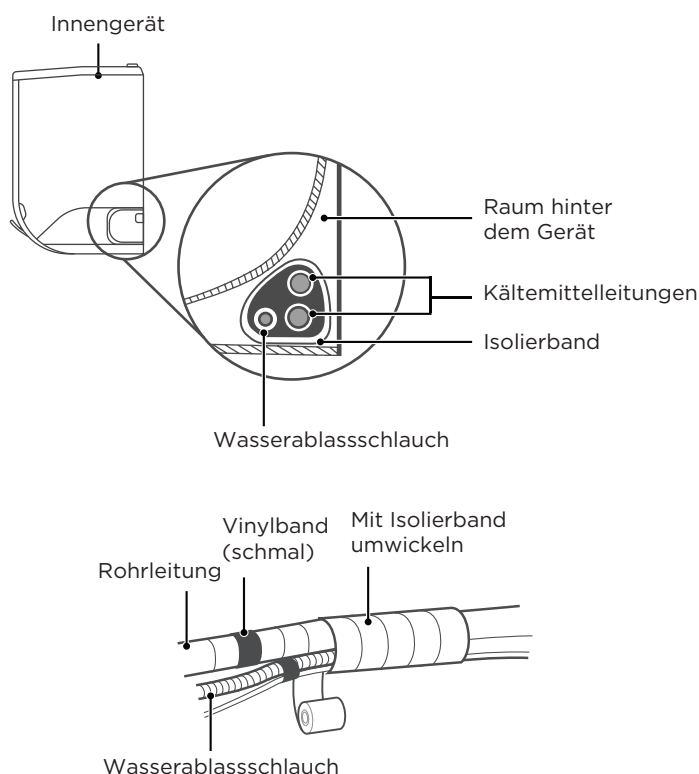
Hinweis:

Bei einigen Geräten, bei denen die Anschlusskabel vor Ort angeschlossen werden müssen, ist es erforderlich, zunächst den vorderen Rahmen zu entfernen und das Stromkabel durch das Kabeldurchführungsloch in der Blende auf der Rückseite des Innengeräts zu führen. Sobald das Kabel durchgezogen ist, befestigen Sie es mit einem Kabelhalter, wie im folgenden Diagramm dargestellt. Lassen Sie ausreichend Kabellänge durch die Kabelklemme gehen. Isolieren Sie den Draht nur hinter der Klemme, 10 mm vom Drahtende entfernt. Verbinden Sie dann den Draht mit dem Anschluss.



**HINWEIS:**

Bevor Rohrleitungen und der Wasserablassschlauch durch die Wanddurchführung geführt werden, sollten sie gebündelt werden, um Platz zu sparen und sie zu schützen sowie zu isolieren.

**Schritt 1:**

Bündeln Sie den Ablaufschlauch und die Kältemittelleitungen wie oben beschrieben.

Schritt 2:

Befestigen Sie den Ablaufschlauch mit Vinylband an der Unterseite der Kältemittelleitungen.

Schritt 3:

Wickeln Sie die Kältemittelrohre und den Ablaufschlauch mit Isolierband fest zusammen.

Schritt 4:

Bringen Sie nach Abschluss der Verkabelung und Rohrleitungsverbindung den unteren Rahmen wieder an.

ABLAUFSCHLAUCH MUSS UNTEN LIEGEN

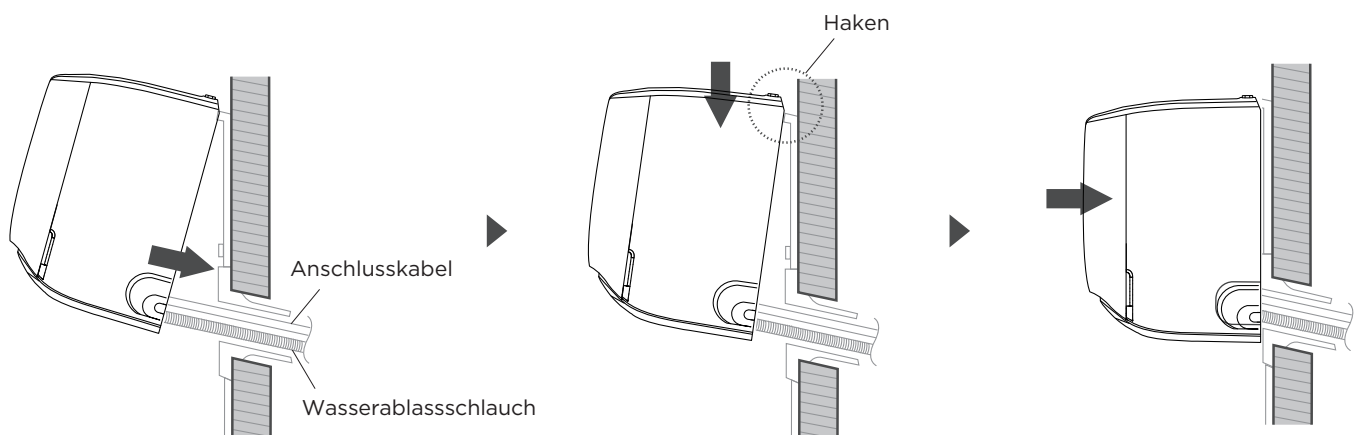
Achten Sie darauf, dass sich der Ablaufschlauch unten im Bündel befindet. Wenn Sie den Ablaufschlauch oben im Bündel anbringen, kann die Auffangwanne überlaufen, was zu einem Brand oder Wasserschaden führen kann.

ENDEN DER ROHRLEITUNGEN NICHT UMWICKELN

Wenn Sie das Bündel umwickeln, lassen Sie die Enden der Rohrleitung frei. Sie müssen auf sie zugreifen können, um sie am Ende der Installation auf Lecks zu überprüfen (siehe Abschnitt Elektrische Überprüfungen und Lecküberprüfungen in diesem Handbuch).

Installation mit neuen Verbindungsrohren:

- Bevor die Rohrleitungen durch die Wand geführt werden, dichten Sie die Enden der Kältemittelleitungen ab, um zu verhindern, dass Schmutz oder Fremdkörper in die Leitungen gelangen.
- Führen Sie das umwickelte Bündel aus Kältemittelleitungen, Ablaufschlauch und Signalkabel langsam durch den Wanddurchbruch.
- Hängen Sie die Oberseite des Innengeräts in den oberen Haken der Montageplatte ein.
- Überprüfen Sie, ob das Gerät fest an der Halterung befestigt ist, indem Sie leichten Druck auf die linke und rechte Seite des Geräts ausüben. Das Gerät darf nicht wackeln oder sich verschieben.
- Drücken Sie gleichmäßig auf die untere Hälfte des Geräts. Drücken Sie weiter nach unten, bis das Gerät an den Haken an der Unterseite der Montageplatte einrastet.
- Überprüfen Sie erneut, dass das Gerät fest montiert ist, indem Sie leichten Druck auf die linke und die rechte Seite des Geräts ausüben.

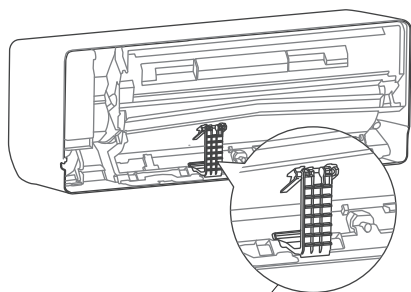


Führen Sie die Rohrleitungen durch die Wanddurchführung

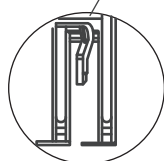
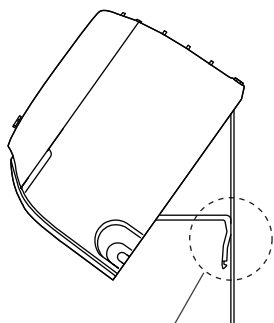
Innengerät auf den Haken setzen Leicht nach unten drücken, um es zu sichern

Überprüfen Sie, ob das Gerät fest montiert ist

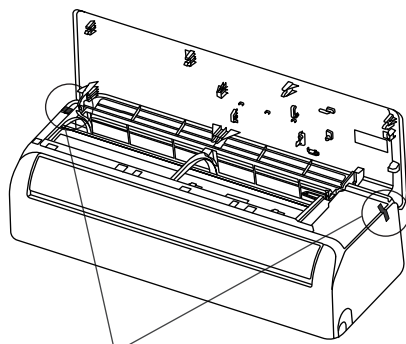
Öffnen Sie nach Abschluss der Installation die Frontblende und entfernen Sie das Schutzklebeband.



Gehäusestützhalterung an der Rückseite des Geräts (bei einigen Geräten)



Verwenden Sie die Gehäusestützhalterung an der Rückseite des Geräts gegen die Montageplatte, um das Gerät abzustützen (bei einigen Geräten)



Klebeband

Installation mit vorhandenen eingebetteten Rohrleitungen:

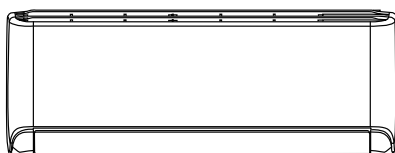
- Hängen Sie die Oberseite des Innengeräts in den oberen Haken der Montageplatte ein.
- Verwenden Sie die Gehäusestützhalterung an der Rückseite des Geräts, um das Gerät abzustützen, sodass Sie ausreichend Platz haben, um die Kältemittelleitungen, das Signalkabel und den Ablaufschlauch anzuschließen.
- Schließen Sie den Ablaufschlauch und die Kältemittelleitung an (siehe **Anschluss der Kältemittelleitung** in diesem Handbuch).
- Halten Sie den Anschlusspunkt der Rohrleitung frei, um die Dichtheitsprüfung durchzuführen (siehe **Elektrische Überprüfungen** und **Leckageprüfungen** in diesem Handbuch).
- Umwickeln Sie nach der Dichtheitsprüfung die Anschlussstelle mit Isolierband.
- Lösen Sie die Halterung, die das Gerät stützt.
- Drücken Sie gleichmäßig auf die untere Hälfte des Geräts. Drücken Sie weiter nach unten, bis das Gerät an den Haken an der Unterseite der Montageplatte einrastet.

Öffnen Sie nach Abschluss der Installation die Frontblende und entfernen Sie das Schutzklebeband.

● HINWEIS: Gerät ist einstellbar

Denken Sie daran, dass die Haken auf der Montageplatte kleiner sind als die Aussparungen auf der Rückseite des Geräts. Wenn Sie feststellen, dass Sie nicht genügend Platz haben, um die eingelassenen Rohrleitungen am Innengerät anzuschließen, kann das Gerät je nach Modell um etwa 50 mm (1,96 Zoll) nach links oder rechts verschoben werden.

50 mm (1,96 Zoll)



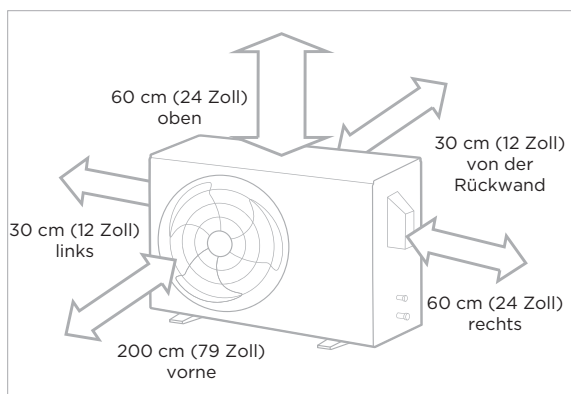
Nach links oder rechts verschieben

Installation des Außengeräts

1 Installationsort auswählen

HINWEIS: Vor der Installation

Wählen Sie vor der Installation des Außengeräts einen geeigneten Standort aus. Im Folgenden finden Sie Anforderungen und Empfehlungen, die Ihnen bei der Auswahl eines geeigneten Installationsorts für das Gerät helfen.



☒ Gute Luftzirkulation und Belüftung.



☒ Fest und solide – der Standort kann das Gerät tragen und vibriert nicht.



☒ Das Geräusch des Geräts wird andere Personen nicht stören.



☒ Geschützt vor längerer direkter Sonneneinstrahlung und Regen.



☒ Wenn Schneefall zu erwarten ist, ergreifen Sie geeignete Maßnahmen, um Eisbildung und Schäden an der Kältschlange zu vermeiden.

HINWEIS: Normen und Vorschriften

Beachten Sie bei der Installation die örtlichen Vorschriften und Bestimmungen, da diese je nach Region variieren können.

BESONDERE ÜBERLEGUNGEN BEZÜGLICH EXTREMER WETTERBEDINGUNGEN

Wenn das Gerät starken Winden ausgesetzt ist:

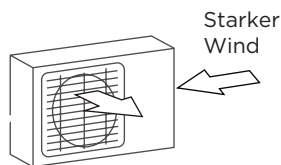
Stellen Sie das Gerät so auf, dass der Luftauslassventilator in einem 90°-Winkel zur Windrichtung steht. Falls nötig, bauen Sie eine Barriere vor dem Gerät, um es vor extremen Winden zu schützen. Siehe Abbildungen unten:

Wenn das Gerät häufig starkem Regen oder Schnee ausgesetzt ist:

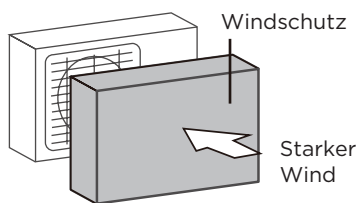
Bauen Sie einen Unterstand über das Gerät, um es vor Regen und Schnee zu schützen. Achten Sie darauf, dass der Luftstrom um das Gerät herum nicht behindert wird.

Wenn das Gerät salzhaltiger Luft (Küsteninstallationen) ausgesetzt ist:

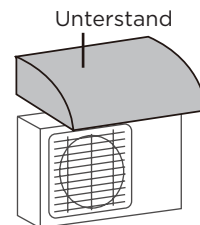
Verwenden Sie ein Außengerät, das speziell zum Schutz gegen Korrosion entwickelt wurde.



90°-Winkel zur Windrichtung



Windschott zum Schutz des Geräts



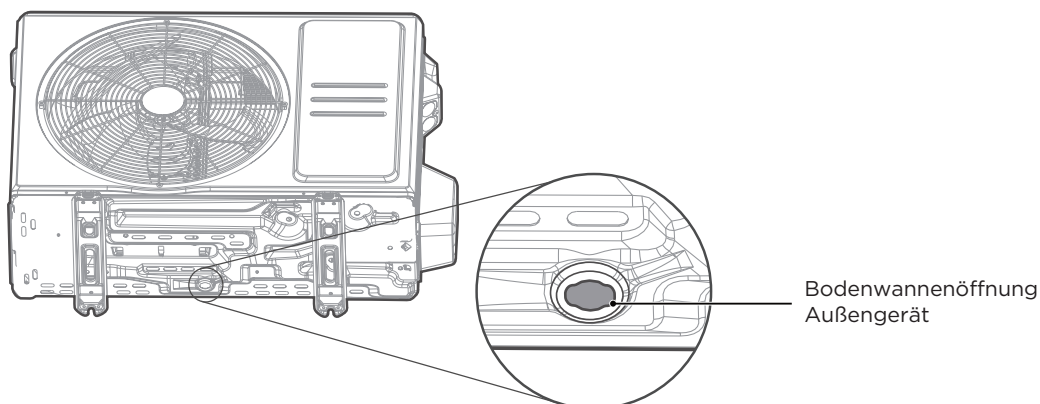
Unterstand, um das Gerät zu schützen

Installieren Sie das Gerät NICHT an folgenden Orten:

- ⊘ In unmittelbarer Nähe eines Hindernisses, das den Lufteinlass und -auslass blockieren könnte.
- ⊘ In der Nähe von Tieren oder Pflanzen, die durch den Austritt heißer Luft geschädigt werden.
- ⊘ An einem Ort, der großen Mengen von Staub ausgesetzt ist.
- ⊘ In einer öffentlichen Straße, in belebten Bereichen oder dort, wo der Geräuschpegel des Geräts andere stören würde.
- ⊘ In unmittelbarer Nähe einer Quelle brennbarer Gase.
- ⊘ An einem Ort, der einer übermäßigen Menge salzhaltiger Luft ausgesetzt ist.

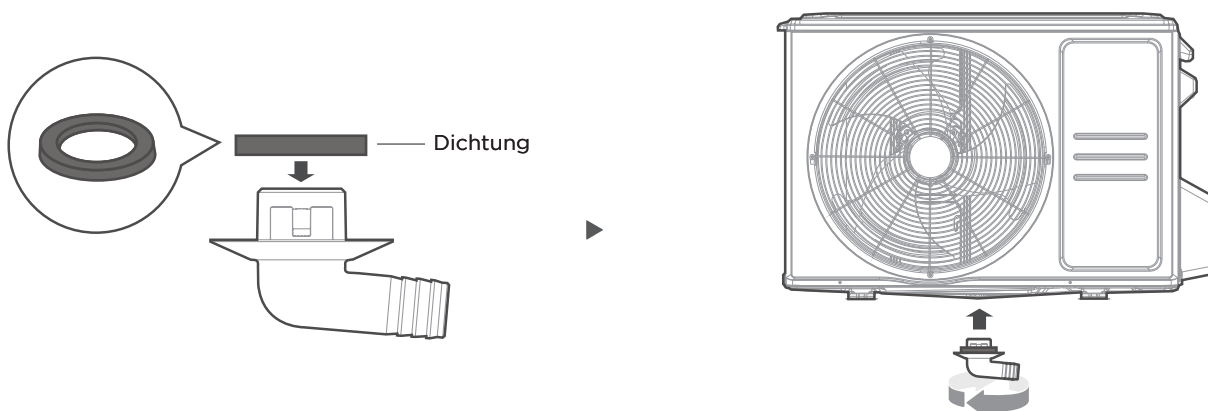
HINWEIS: Vor der Installation

Bevor Sie das Außengerät festschrauben, müssen Sie den Ablaufstutzen an der Unterseite des Geräts anbringen. Bei Geräten mit einer integrierten Bodenwanne, die während des Abtauens mehrere Öffnungen für eine ordnungsgemäße Entwässerung aufweist, ist kein Ablaufstutzen erforderlich.



Schritt 1:

Finden Sie das Loch in der Bodenwanne des Außengeräts heraus.



Schritt 2:

- Bringen Sie die Gummidichtung am Ende des Ablaufstutzens an, das am Außengerät angeschlossen wird.
- Stecken Sie den Ablaufstutzen in das Loch in der Bodenwanne des Geräts. Der Ablaufstutzen rastet ein.
- Schließen Sie bei Bedarf einen Verlängerungsschlauch für die Ablaufrinne (nicht im Lieferumfang enthalten) an den Wasserablassschlauch an, um das Wasser während des Heizbetriebs vom Gerät wegzuleiten.

HINWEIS: Kalte Klimazonen

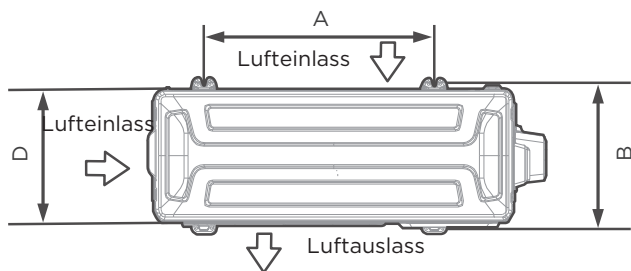
Achten Sie in kalten Klimazonen darauf, dass der Ablaufschlauch so senkrecht wie möglich verläuft, damit das Wasser schnell abfließen kann. Wenn das Wasser zu langsam abläuft, kann es im Schlauch gefrieren und das Gerät überfluten.

3 Außengerät verankern

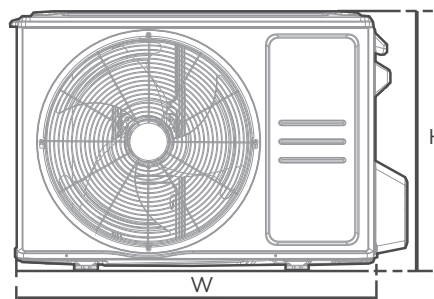
! WARNUNG:

Tragen Sie beim Bohren in Beton eine Schutzbrille

- Das Außengerät kann mit Schrauben (M10) am Boden oder an einer wandmontierten Halterung befestigt werden. Bereiten Sie die Installationsbasis des Geräts gemäß den Maßen in der nachstehenden Tabelle vor.
- Nachstehend finden Sie eine Liste der verschiedenen Größen von Außengeräten und den Abstand zwischen ihren Montagefüßen. Bereiten Sie den Standort des Geräts entsprechend den unten angegebenen Maßen vor.



Ansicht von oben



Ansicht von vorn

Abmessungen des Außengeräts (mm) B x H x T	Montageabmessungen	
	Abstand A (mm)	Abstand B (mm)
668 x 469 x 252	430	231
676 x 471 x 224	446	242
680 x 542 x 248	452	230
720 x 495 x 270	452	255
765 x 555 x 303	452	286
805 x 554 x 330	511	317
890 x 673 x 342	663	354
946 x 810 x 420	673	403
946 x 810 x 410	673	403

Wenn Sie das Gerät auf dem Boden oder auf einer Montageplattform aus Beton installieren, gehen Sie wie folgt vor:

- Markieren Sie die Positionen für die vier Spreizdübel anhand der Maßtabelle.
- Bohren Sie die Löcher für die Dehnschrauben vorbohren.
- Setzen Sie eine Mutter auf das Ende jedes Spreizdübels.
- Dehnschrauben in die vorgebohrten Löcher hämmern.
- Entfernen Sie die Muttern von den Spreizdübeln und setzen Sie das Außengerät auf die Bolzen.
- Legen Sie eine Unterlegscheibe auf jeden Spreizdübel und bringen Sie die Muttern wieder an.
- Ziehen Sie alle Muttern mit einem Schraubenschlüssel fest.

Wenn Sie das Gerät an einer Wandhalterung montieren, gehen Sie wie folgt vor:

- Markieren Sie die Position der Halterungsbohrungen anhand der Maßtabelle.
- Bohren Sie die Löcher für die Dehnschrauben vor.
- Setzen Sie eine Unterlegscheibe und eine Mutter auf das Ende jeder Schraube.
- Führen Sie die Spreizdübel durch die Löcher in den Montagewinkeln, bringen Sie die Montagewinkel in Position und schlagen Sie die Spreizdübel in die Wand.
- Vergewissern Sie sich, dass die Montagehalterungen eben sind.
- Heben Sie das Gerät vorsichtig an und setzen Sie die Montagefüße auf die Halterungen.
- Verschrauben Sie das Gerät fest mit den Halterungen.
- Wenn möglich, installieren Sie das Gerät mit Gummidichtungen, um Vibrationen und Geräusche zu reduzieren.

! VORSICHT

Vergewissern Sie sich, dass die Wand aus massivem Ziegelstein, Beton oder einem ähnlich starken Material besteht. Die Wand muss mindestens das Vierfache des Gewichts des Geräts tragen können.

⚠️ WARNUNG – Verkabelung

Alle Verkabelungsarbeiten müssen in strikter Übereinstimmung mit dem Verkabelungsplan durchgeführt werden, der sich im Inneren der Kabelabdeckung des Außengeräts befindet.

Schalten Sie vor Durchführung jeglicher elektrischer Arbeiten oder Verkabelungsarbeiten die Hauptstromversorgung aus.

Kabel für den Anschluss vorbereiten

Bitte wählen Sie das richtige Kabel entsprechend den auf Seite 18 beschriebenen Kabeltypen aus. Ziehen Sie mit einer Abisolierzange den Gummimantel von beiden Enden des Kabels ab, sodass etwa 40 mm der Drähte sichtbar werden. Entfernen Sie die Isolierung von den Enden der Drähte. Klemmen Sie mit einer Crimpzange U-Kabelschuhe an die Enden der Kabel.

Korrekte Kabelgröße wählen

Der Querschnitt des Stromkabels, des Signalkabels, der Sicherung und des Schalters wird durch die maximale Stromstärke des Geräts bestimmt. Die maximale Stromstärke ist auf dem Typenschild an der Seitenwand des Geräts angegeben.

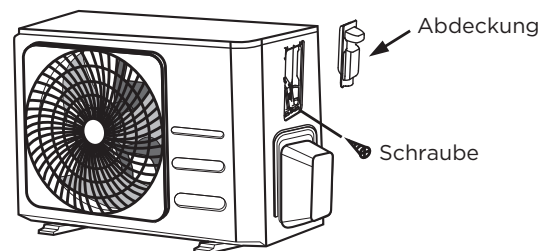
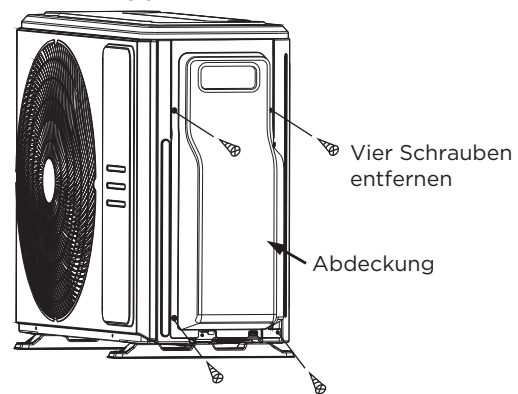
Achten Sie auf spannungsführenden Draht

Achten Sie beim Crimpen der Drähte darauf, dass Sie den stromführenden Draht („L“) deutlich von den anderen Drähten unterscheiden.

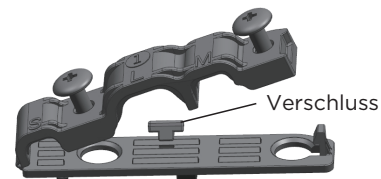
Die Klemmenleiste des Außengeräts ist durch eine Abdeckung zur Verkabelung an der Seite des Geräts geschützt. Ein umfassender Schaltplan ist auf der Innenseite der Anschlussabdeckung aufgeklebt.

- Schrauben Sie die Abdeckung der elektrischen Verdrahtung ab und entfernen Sie sie.
- Schrauben Sie die Kabelklemme unter der Klemmenleiste ab und legen Sie sie zur Seite.
- Schließen Sie die Drähte gemäß dem Schaltplan an und schrauben Sie die U-Kabelschuhe der einzelnen Drähte fest an die entsprechenden Klemmen.
- Nachdem Sie sich vergewissert haben, dass alle Anschlüsse sicher sind, wickeln Sie die Drähte in Schleifen, um zu verhindern, dass Regenwasser in den Anschluss fließt.
- Befestigen Sie das Kabel mit der Kabelklemme am Gerät. Ziehen Sie die Kabelklemme fest an.
- Isolieren Sie unbenutzte Drähte mit PVC-Stromband.
- Verlegen Sie sie so, dass sie keine elektrischen oder metallischen Teile berühren.
- Bringen Sie die Kabelabdeckung an der Seite des Geräts wieder an und schrauben Sie sie fest.

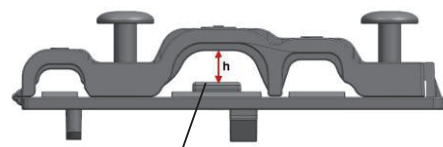
HINWEIS: Das von Ihnen gekaufte Gerät kann geringfügig abweichen. Die Abbildungen dienen zu Erläuterungszwecken. Das tatsächliche Aussehen ist ausschlaggebend.



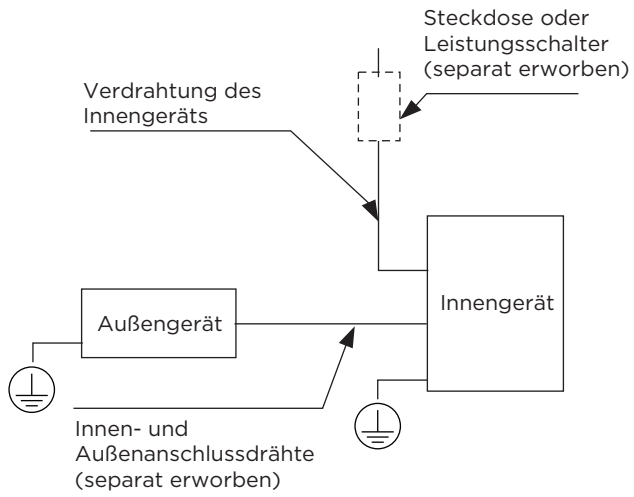
HINWEIS: Wenn die unten gezeigte Kabelklemme bereitgestellt wird, wählen Sie die passende Drahtkammer entsprechend dem Durchmesser des verwendeten Drahtes aus.



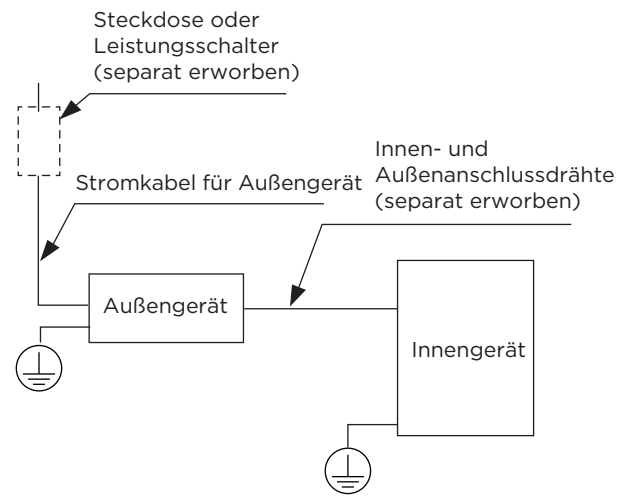
Drei Gehäusegrößen: klein, groß, mittel



Wenn das Kabel nicht ausreichend gesichert ist, verwenden Sie den Verschluss, um es abzustützen, damit es sicher befestigt werden kann.



Modelle mit Stromversorgung für den Innenbereich



Modelle mit Stromversorgung für den Außenbereich

Kältemittelleitungsanschluss

1 Vorsichtsmaßnahmen für die Rohrverbindung

⚠ WARNUNG:

Beim Anschluss der Kältemittelleitungen dürfen **keine** Stoffe oder Gase außer dem angegebenen Kältemittel in das Gerät gelangen. Das Vorhandensein anderer Gase oder Substanzen verringert die Leistung des Geräts und kann einen ungewöhnlich hohen Druck im Kühlkreislauf verursachen. Dies kann Explosion und Verletzungen verursachen.

HINWEIS: Rohrlänge

Die Länge der Kältemittelleitung wirkt sich auf die Leistung und Energieeffizienz des Geräts aus. Die Nennwirkungsgrad wird an Geräten mit einer Rohrlänge von 5 Metern (16 ft) getestet. Für die Produkte für Thailand, Indonesien, Mexiko und China Taiwan beträgt die Standardleitungslänge 7,5 m (25 ft). Eine Mindestrohrleitungslänge von 3 m ist erforderlich, um Vibrationen und übermäßigen Lärm zu minimieren.

Maximale Länge und Fallhöhe der Kältemittelleitung je Gerätemodell

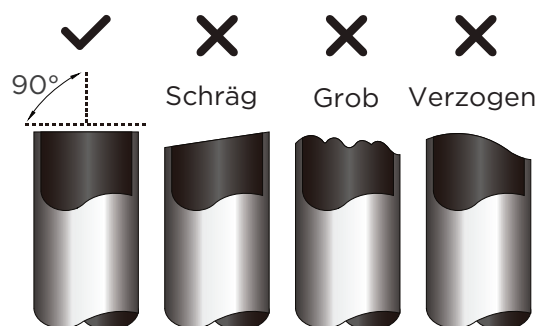
Modell	Kapazität (BTU/h)	Max. Länge (m)	Max. Fallhöhe (m)
R410A, R32 Wechselrichter Split-Klimaanlage	< 15.000	25 (82 ft)	10 (33 ft)
	≥ 15.000 und < 24.000	30 (98,5 ft)	20 (66 ft)
	≥ 24.000 und < 36.000	50 (164 ft)	25 (82 ft)
	≥ 36.000 und < 60.000	65 (213 ft)	30 (98,5 ft)
R410A, R32 Split-Klimaanlage mit fester Drehzahl	< 18.000	20 (66 ft)	8 (26 ft)
	≥ 18.000 und < 36.000	25 (82 ft)	10 (33 ft)
	≥ 36.000 und < 60.000	30 (98,5 ft)	15 (49 ft)

Anschlussanleitung – Kältemittelleitungen

Schritt 1: Rohrleitungen abschneiden

Achten Sie bei der Vorbereitung der Kältemittelleitungen besonders darauf, dass sie richtig geschnitten und aufgeweitet werden. Das gewährleistet einen effizienten Betrieb und minimiert den Bedarf an zukünftiger Wartung.

- Messen Sie den Abstand zwischen Innen- und Außengerät.
- Schneiden Sie die Rohrleitung mit einem Rohrschneider etwas länger ab als der gemessene Abstand.
- Achten Sie darauf, dass die Rohrleitung in einem perfekten 90°-Winkel abgeschnitten wird.



⚠ ROHR BEIM SCHNEIDEN NICHT VERFORMEN

Achten Sie besonders darauf, dass die Rohrleitung beim Zuschneiden nicht beschädigt, verbeult oder verformt wird.

Dadurch wird die Heizleistung des Geräts drastisch reduziert.

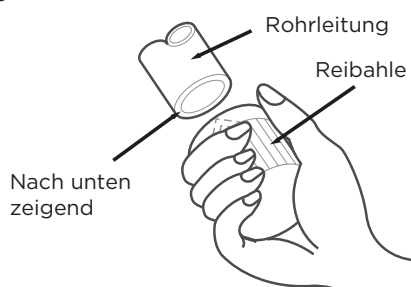
⚠ VORSICHT:

Das Rohr muss gleichmäßig aufgeweitet werden. Prüfen Sie es auf Risse. Stellen Sie sicher, dass die Verbindung vollständig abgedichtet ist.

Schritt 2: Entgraten

Grate an der Kältemittelleitung können die Dichtheit beeinträchtigen. Er muss vollständig entfernt werden.

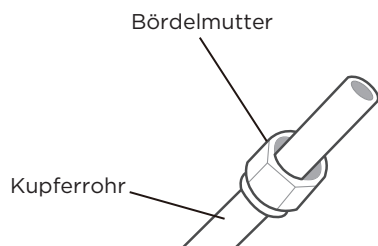
- Halten Sie die Rohrleitung in einem nach unten gerichteten Winkel, um zu verhindern, dass Grat hineinfällt.
- Entfernen Sie mit einer Reibahle oder einem Entgratungswerkzeug alle Grate aus dem abgeschnittenen Abschnitt der Rohrleitung.



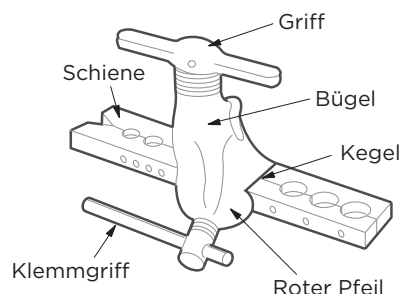
Schritt 3: Bördelrohrenden

Eine ordnungsgemäße Bördelung ist unerlässlich, um eine luftdichte Abdichtung zu erreichen.

- Nachdem Sie die Grate von der abgeschnittenen Rohrleitung entfernt haben, versiegeln Sie die Enden mit PVC-Band, um das Eindringen von Fremdkörpern zu verhindern.
- Ummanteln Sie die Rohrleitung mit Isoliermaterial.
- Setzen Sie die Bördelmutter an beiden Enden des Rohrs auf und achten Sie darauf, dass sie in die richtige Richtung zeigen. Sobald die Rohre aufgeweitet sind, ist eine Änderung ihrer Ausrichtung nicht mehr möglich.

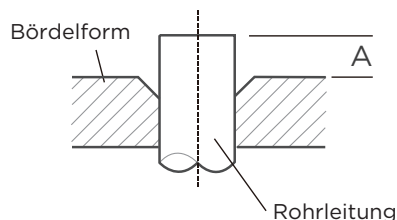


- Entfernen Sie das PVC-Klebeband von den Rohrenden, wenn Sie mit den Bördelarbeiten beginnen.
- Klemmen Sie die Bördelform auf das Ende der Rohrleitung.
- Das Ende des Rohrs muss gemäß den Abmessungen in der untenstehenden Tabelle über den Rand der Bördelung hinausragen.



ROHRLEITUNGSVERLÄNGERUNG ÜBER DIE BÖRDELFORM HINAUS

Außendurchmesser der Rohrleitung	„A“	
	Min.	Max.
Ø 6,35 mm (1/4")	0,7 mm (0,027")	1,3 mm (0,05")
Ø 9,52 mm (3/8")	1,0 mm (0,04")	1,6 mm (0,06")
Ø 12,7 mm (1/2")	1,0 mm (0,04")	1,8 mm (0,07")
Ø 16 mm (5/8")	2,0 mm (0,08")	2,2 mm (0,09")
Ø 19 mm (3/4")	2,0 mm (0,08")	2,4 mm (0,09")



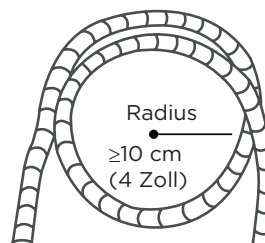
- Setzen Sie das Bördelwerkzeug auf die Form.
- Drehen Sie den Griff des Bördelwerkzeugs im Uhrzeigersinn, bis das Rohr vollständig aufgeweitet ist.
- Entfernen Sie das Bördelwerkzeug und die Bördelform und überprüfen Sie das Ende der Rohrleitung auf Risse und gleichmäßige Bördelung.

⚠ VORSICHT:

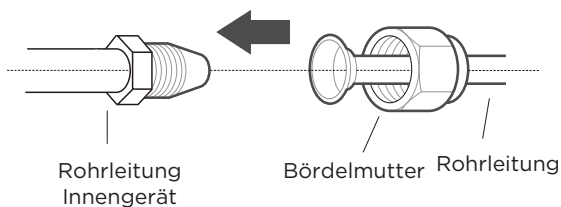
Achten Sie beim Verbinden von Kältemittelleitungen darauf, dass Sie kein übermäßiges Anzugsmoment anwenden oder die Leitungen in irgendeiner Weise verformen. Sie sollten zuerst das Niederdruckrohr anschließen, dann das Hochdruckrohr.

Minimaler Biegeradius

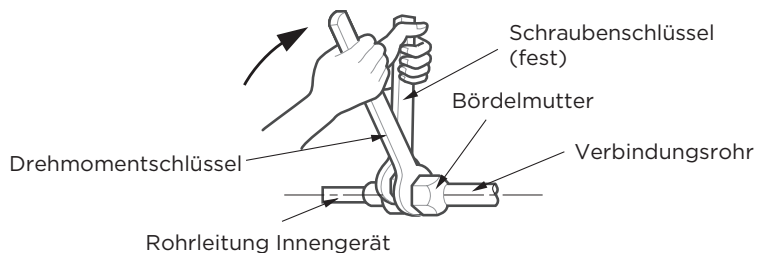
Der Mindestbiegeradius für den Anschluss von Kältemittelleitungen beträgt 10 cm.

**Anschluss der Rohrleitung am Innengerät****Schritt 1:**

- Richten Sie die Mitte der beiden Rohre aus, die Sie verbinden wollen.

**Schritt 2:**

- Ziehen Sie die Bördelmutter mit der Hand so fest wie möglich an.
- Verwenden Sie einen Schraubenschlüssel, um die Mutter auf der Rohrleitung des Geräts zu befestigen.
- Ziehen Sie die Bördelmutter mit einem Drehmomentschlüssel gemäß den Werten in der Tabelle Drehmomentanforderungen unten an, während Sie die Mutter fest auf der Rohrleitung des Geräts halten. Lösen Sie die Bördelmutter leicht und ziehen Sie sie dann wieder fest.

**DREHMOMENTANFORDERUNGEN**

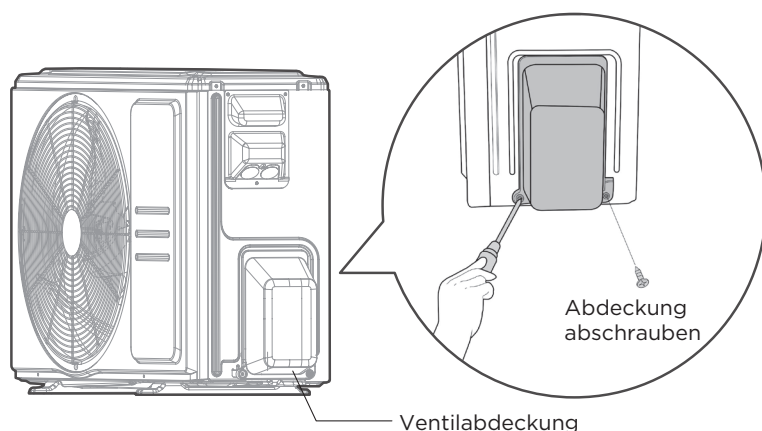
Außendurchmesser der Rohrleitung	Anzugsdrehmoment (Nm)	Bördelmaß (B)	Bördelform
Ø 6,35 mm (1/4")	18-20	8,4-8,7	
Ø 9,52 mm (3/8")	32-39	13,2-13,5	
Ø 12,7 (1/2")	49-59	16,2-16,5	
Ø 16 (5/8")	57-71	19,2-19,7	
Ø 19 (3/4")	67-101	23,2-23,7	

⚠ ÜBERSCHREITEN SIE NICHT DIE DREHMOMENTSPEZIFIKATION

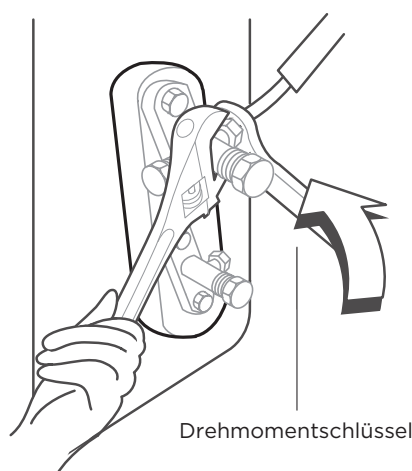
Übermäßige Kraft kann die Mutter brechen oder die Kältemittelleitung beschädigen. Sie dürfen das in der obigen Tabelle angegebene Drehmoment nicht überschreiten.

HINWEIS

Bitte konsultieren Sie die **Drehmomentanforderungen**-Tabelle auf der vorherigen Seite.



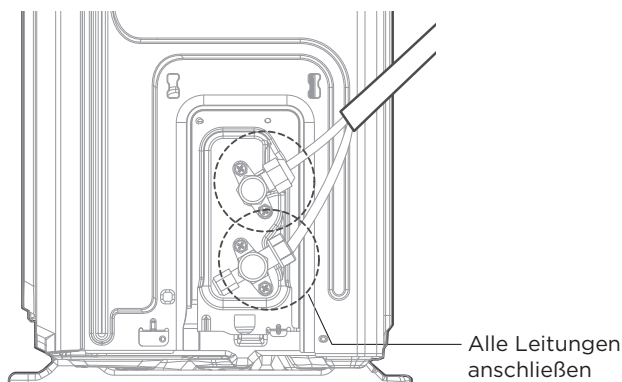
1. Schrauben Sie die Ventilabdeckung an der Seite des Außengeräts ab.
2. Entfernen Sie die Schutzkappen von den Enden der Ventile.
3. Richten Sie das aufgeweitete Rohrleitungsende auf die Ventile aus und ziehen Sie die Bördelmutter so fest wie möglich mit der Hand an.
4. Verwenden Sie einen Schraubenschlüssel, um den **Körper** des Ventils zu greifen. Fassen Sie **nicht** die Mutter an, die das Serviceventil verschließt.



! VERWENDEN SIE EINEN SCHRAUBENSCHLÜSSEL ZUM FESTHALTEN DES VENTILKÖRPERS

Das Drehmoment beim Anziehen der Bördelmutter kann andere Teile des Ventils abreißen.

5. Ziehen Sie die Bördelmutter mit einem Drehmomentschlüssel an, während Sie den Ventilkörper fest umklammern und beachten Sie dabei die korrekten Drehmomentwerte.
6. Lösen Sie die Bördelmutter leicht und ziehen Sie sie dann wieder fest.
7. Wiederholen Sie die Schritte 3 bis 6 für die verbleibende Leitung.



Entlüften

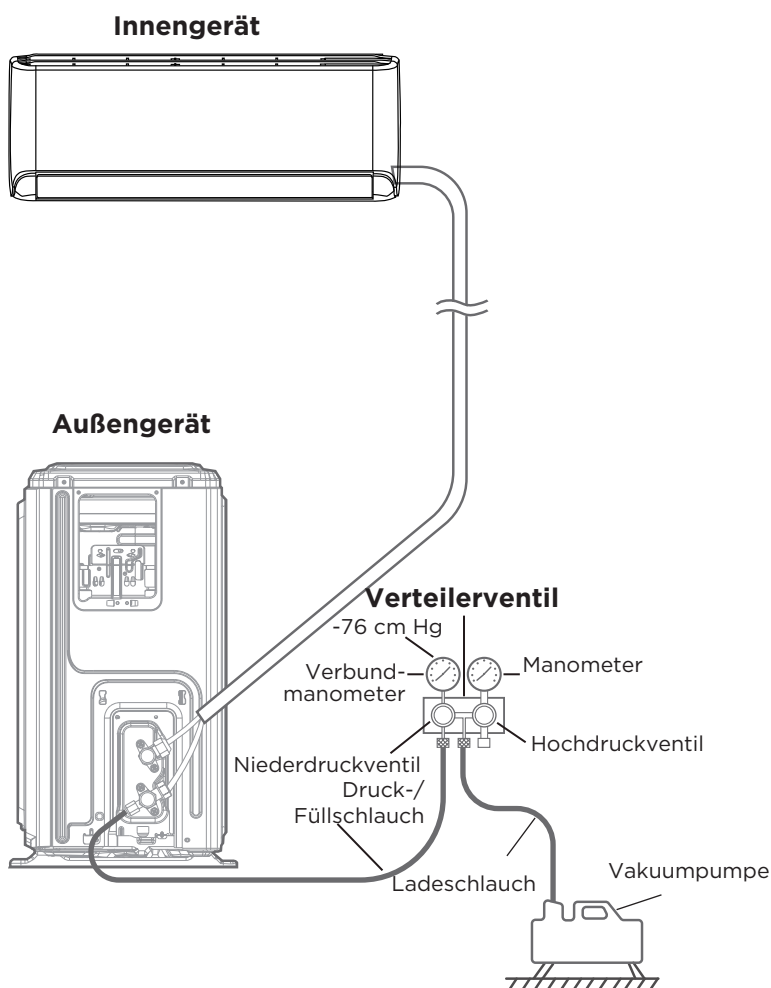
HINWEIS: Vorbereitungen und Vorsichtsmaßnahmen

Luft und Fremdkörper im Kältemittelkreislauf können einen anormalen Druckanstieg verursachen, der die Klimaanlage beschädigen, ihre Effizienz verringern und Verletzungen verursachen kann. Stellen Sie sicher, dass die Luft im Innengerät und in den Rohrleitungen mit einer Vakuumpumpe evakuiert wird. Verwenden Sie eine Vakuumpumpe und ein Verteilermanometer, um den Kältemittelkreislauf zu entleeren und alle nicht kondensierbaren Gase und Feuchtigkeit aus dem System zu entfernen. Die Evakuierung sollte bei der Erstinstallation und bei einer Verlagerung des Geräts durchgeführt werden. Wenn dieser Schritt nicht ausgeführt wird, kann dies zu schwerwiegenden Problemen am Gerät führen.

VORSICHT: Vor der Überprüfung des Kältemittelkreislaufs

- ✓ Achten Sie darauf, dass die Anschlussleitungen zwischen Innen- und Außengerät ordnungsgemäß angeschlossen sind.
- ✓ Vergewissern Sie sich, dass alle Kabel ordnungsgemäß angeschlossen sind.

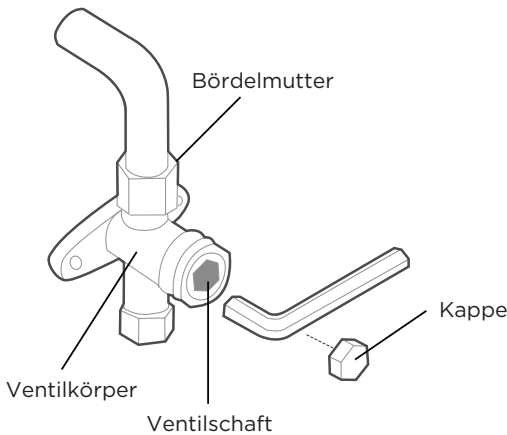
Anweisungen zum Entlüften



Schritt 1:

- Schließen Sie den Ladeschlauch des Verteilermanometers am Wartungsanschluss am Niederdruckventil des Außengeräts an.
- Schließen Sie einen weiteren Ladeschlauch des Verteilermanometers an der Vakuumpumpe an.
- Öffnen Sie die Niederdruckseite des Verteilermanometers. Halten Sie die Hochdruckseite geschlossen.
- Schalten Sie die Vakuumpumpe ein, um das System zu entlüften.
- Lassen Sie das Vakuum mindestens 15 Minuten lang laufen, oder bis das Messgerät -76 cm HG (-10^5 Pa) anzeigt.
- Schließen Sie die Niederdruckseite des Verteilermanometers und schalten Sie die Vakuumpumpe aus.
- Warten Sie 5 Minuten und überprüfen Sie dann, ob sich der Systemdruck verändert hat.

Schritt 2:



- Bei einer Änderung des Systemdrucks lesen Sie bitte den Abschnitt „Gasleckprüfungen“ für Informationen zur Überprüfung auf undichte Stellen.
- Wenn sich der Systemdruck nicht ändert, schrauben Sie die Kappe vom Füllventil (Hochdruckventil) ab.
- Stecken Sie einen Sechskantschlüssel in das Füllventil (Hochdruckventil) und öffnen Sie das Ventil um 1/4 Umdrehung gegen den Uhrzeigersinn. Sie sollten hören, wie Gas in das System einströmt. Warten Sie 5 Sekunden und schließen Sie dann das Ventil.
- Überwachen Sie das Manometer eine Minute lang. Der Druck sollte sich nicht ändern. Das Manometer sollte einen Wert leicht über dem Atmosphärendruck anzeigen.
- Ziehen Sie den Füllschlauch vom Wartungsanschluss ab.
- Verwenden Sie einen Sechskantschlüssel, um sowohl das Hochdruck- als auch das Niederdruckventil vollständig zu öffnen.
- Ziehen Sie die Ventilkappen an allen drei Ventilen (Wartungsanschluss, Hochdruck, Niederdruck) von Hand fest. Ziehen Sie sie bei Bedarf mit einem Drehmomentschlüssel weiter an.

! VENTILSCHÄFTE VORSICHTIG ÖFFNEN

Stellen Sie sicher, dass alle Ventile nach dem Evakuieren geöffnet sind. Wenn Sie die Ventilschäfte öffnen, drehen Sie den Sechskantschlüssel, bis er gegen den Anschlag stößt. Versuchen Sie nicht, das Ventil mit Gewalt weiter zu öffnen.

● HINWEIS: Kältemittel nachfüllen

Einige Systeme erfordern je nach Rohrleitungslänge eine zusätzliche Befüllung. Die Standard-Rohrleitungslänge variiert je nach den Energieeffizienzanforderungen der verschiedenen Länder und Regionen. Beispielsweise beträgt in Thailand, Indonesien, Mexiko, China, Taiwan usw. die Standardrohrlänge 7,5 m (25 ft), während sie in anderen Ländern und Regionen 5 m (16 ft) beträgt. Das Kältemittel muss über den Wartungsanschluss am Niederdruckventil des Außengeräts eingefüllt werden. Die zusätzlich einzufüllende Kältemittelmenge kann mithilfe der nachstehenden Tabelle berechnet werden.

ZUSÄTZLICHES KÄLTEMITTEL PRO ROHRLÄNGE

Länge der angeschlossenen Rohrleitung (m)	Luftspül-methode	Zusätzliches Kältemittel	
≤ Standard-Rohrleitungslänge	Vakuumpumpe	Entfällt	
> Standard-Rohrleitungslänge	Vakuumpumpe	Flüssigkeitsseite: Ø 6,35 mm (1/4") R410A: (Rohrleitungslänge - Standardlänge) x 15 g/m (Rohrleitungslänge - Standardlänge) x 0,16 oz/ft R32: (Rohrleitungslänge - Standardlänge) x 12 g/m (Rohrleitungslänge - Standardlänge) x 0,13 oz/ft	Flüssigkeitsseite: Ø 9,52 mm (3/8") R410A: (Rohrleitungslänge - Standardlänge) x 30 g/m (Rohrleitungslänge - Standardlänge) x 0,32 oz/ft R32: (Rohrleitungslänge - Standardlänge) x 24 g/m (Rohrleitungslänge - Standardlänge) x 0,26 oz/ft

⊘ MISCHEN SIE KEINE UNTERSCHIEDLICHEN KÄLTEMITTEL.

Tragen Sie beim Umgang mit Kühlmittel immer Arbeitshandschuhe und Schutzbrille.

Elektrische und Gasdichtheitsprüfungen

WARNUNG: Stromschlaggefahr

Die gesamte Verkabelung muss den örtlichen und nationalen Elektrovorschriften entsprechen und von einem lizenzierten Elektriker installiert werden.

VOR DEM TESTLAUF

Führen Sie einen Testlauf erst durch, nachdem Sie die folgenden Schritte abgeschlossen haben:

- Elektrische Sicherheitsprüfungen – bestätigen Sie, dass das elektrische System des Geräts sicher ist und ordnungsgemäß funktioniert
- Gaslecküberprüfungen – überprüfen Sie alle Bördelmutter-Verbindungen und bestätigen Sie, dass das System keine Undichtigkeiten aufweist.
- Bestätigen Sie, dass die Gas- und Flüssigkeitsventile (Hoch- und Niederdruck) vollständig geöffnet sind.

Elektrische Sicherheitsprüfungen

Bestätigen Sie nach der Installation, dass alle elektrischen Leitungen gemäß den örtlichen und nationalen Vorschriften installiert und entsprechend den Anweisungen in der Installationsanleitung fertiggestellt wurden.

VOR DEM TESTLAUF

Erdungsarbeiten überprüfen

Messen Sie den Erdungswiderstand durch visuelle Erkennung und mit einem Erdungswiderstandstester.

WÄHREND DES TESTLAUFS

Prüfen Sie auf elektrische Lecks

Verwenden Sie während des **Testlaufs** eine Elektrosonde und ein Multimeter, um einen umfassenden Test auf elektrische Lecks durchzuführen.

Wenn ein elektrisches Leck erkannt wird, schalten Sie das Gerät sofort aus und rufen Sie einen zugelassenen Elektriker, um die Ursache des Lecks zu finden und zu beheben.

Gaslecküberprüfungen

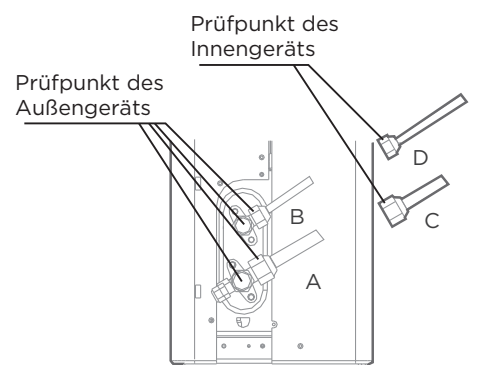
Es gibt zwei Methoden zur Überprüfung auf Gaslecks.

Mit Seife und Wasser

Tragen Sie mit einer weichen Bürste Seifenwasser oder ein flüssiges Reinigungsmittel auf alle Rohrleitungsverbindungen am Innengerät und am Außengerät auf. Das Vorhandensein von Blasen weist auf ein Leck hin.

Leckdetektor

Wenn Sie einen Leckdetektor verwenden, lesen Sie in der Bedienungsanleitung des Geräts nach, wie Sie ihn korrekt einsetzen.



A: Niederdruck-Absperrventil
B: Hochdruck-Absperrventil
C & D: Bördelmuttern des Innengeräts

NACH GASLECKÜBERPRÜFUNGEN

Nachdem bestätigt wurde, dass alle Rohrverbindungsstellen dicht sind, setzen Sie die Ventilabdeckung am Außengerät wieder auf.

Testlauf

Anleitung zum Testlauf

Sie müssen den **Testlauf** mindestens 30 Minuten durchführen.

- Schließen Sie das Gerät an der Stromversorgung an.
- Drücken Sie die Taste **EIN/AUS** auf der Fernbedienung, um das Gerät einzuschalten.
- Drücken Sie die Taste **MODUS**, um nacheinander durch die folgenden Funktionen zu blättern:
 - KÜHLEN. Wählen Sie die niedrigstmögliche Temperatur aus
 - HEIZEN. Wählen Sie die höchstmögliche Temperatur aus
- Lassen Sie jede Funktion für 5 Minuten laufen und führen Sie dann die folgenden Überprüfungen durch:

Liste der durchzuführenden Überprüfungen

BESTANDEN/ NICHT BESTANDEN

Keine elektrischen Lecks

Das Gerät ist ordnungsgemäß geerdet

Alle elektrischen Klemmen ordnungsgemäß abgedeckt

Die Innen- und Außengeräte sind sicher installiert

Alle Rohrverbindungen (innen und außen) sind dicht

Das Wasser fließt ordnungsgemäß aus dem Wasserablassschlauch ab

Alle Rohrleitungen sind ordnungsgemäß isoliert

Das Gerät arbeitet ordnungsgemäß mit der Funktion COOL (KÜHLEN)

Das Gerät arbeitet ordnungsgemäß mit der Funktion HEAT (HEIZEN)

Die Lamellen des Innengeräts drehen sich ordnungsgemäß

Das Innengerät reagiert auf die Fernbedienung

Rohrverbindungen erneut überprüfen

Während des Betriebs steigt der Druck im Kältemittelkreislauf an. Dadurch können Lecks aufgedeckt werden, die bei der ersten Dichtheitsprüfung noch nicht vorhanden waren. Nehmen Sie sich während des Testlaufs Zeit, um alle Verbindungsstellen der Kältemittelleitungen sorgfältig auf Undichtigkeiten zu überprüfen. Siehe Abschnitt **Gaslecküberprüfungen** für Anweisungen.

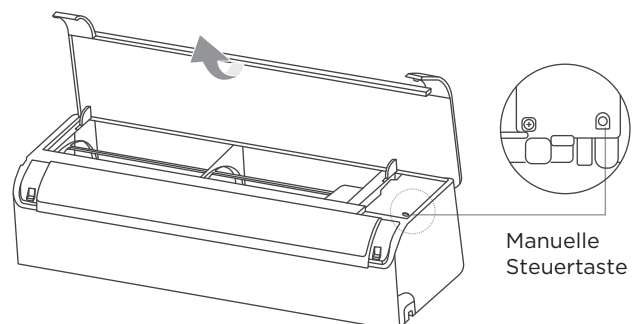
Nachdem der Testlauf erfolgreich abgeschlossen wurde und alle Punkte in der Prüfliste mit **BESTANDEN** bewertet sind:

- Verwenden Sie die Fernbedienung, um das Gerät auf die normale Betriebstemperatur zurückzusetzen.
- Verwenden Sie Isolierband, um die während der Installation des Innengeräts nicht umwickelten Kältemittelleitungsanschlüsse zu umwickeln.

WENN DIE UMGEBUNGSTEMPERATUR UNTER 16 °C LIEGT

Sie können mit der Fernbedienung die KÜHLEN-Funktion nicht einschalten, wenn die Umgebungstemperatur unter 16 °C (60 °F) liegt. In diesem Fall können Sie die Taste **MANUELLE STEUERUNG** verwenden, um die KÜHLEN-Funktion zu testen.

- Heben Sie die Frontblende an und klappen Sie sie hoch, bis sie einrastet.
- Die Taste **MANUELLE STEUERUNG** befindet sich auf der rechten Seite des elektrischen Steuerkastens. Zweimal drücken, um den KÜHLEN-Modus auszuwählen.
- Führen Sie den Testlauf wie gewohnt durch.



Einpacken und Auspacken des Geräts

Auspacken des Innengeräts:

1. Schneiden Sie das Klebeband auf dem Karton mit einem Messer durch, einmal links, einmal in der Mitte und einmal rechts.
2. Benutzen Sie eine Zange, um die Siegelnägeln auf der Oberseite des Kartons zu entfernen.
3. Öffnen Sie den Karton.
4. Nehmen Sie die mittlere Stützplatte heraus, falls sie enthalten ist.
5. Nehmen Sie das Zubehörpaket und das Anschlusskabel heraus, wenn es enthalten ist.
6. Heben Sie das Gerät aus dem Karton und legen Sie es flach hin.
7. Entfernen Sie den linken und rechten Schaumstoff oder den oberen und unteren Schaumstoff und lösen Sie den Packbeutel.

Auspacken des Außengeräts

1. Schneiden Sie das Packband durch.
2. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton.
3. Entfernen Sie den Schaumstoff vom Gerät.
4. Entfernen Sie den Packbeutel vom Gerät.

Verpacken des Innengeräts:

1. Legen Sie das Innengerät in den Packbeutel.
2. Bringen Sie den linken und rechten oder den oberen und unteren Verpackungsschaumstoff am Gerät an.
3. Legen Sie das Gerät in den Karton und legen Sie dann das Zubehörpaket hinein.
4. Schließen Sie den Karton und versiegeln Sie ihn mit Klebeband.
5. Verwenden Sie bei Bedarf das Packband.

Verpacken des Außengeräts:

1. Legen Sie das Außengerät in den Packbeutel.
2. Legen Sie den Bodenschaumstoff in den Karton.
3. Legen Sie das Gerät in den Karton und legen Sie dann den oberen Verpackungsschaumstoff auf das Gerät.
4. Schließen Sie den Karton und versiegeln Sie ihn mit Klebeband.
5. Verwenden Sie bei Bedarf das Packband.

HINWEIS: Bitte bewahren Sie die Verpackung auf, falls sie für eine zukünftige Verwendung benötigt wird.

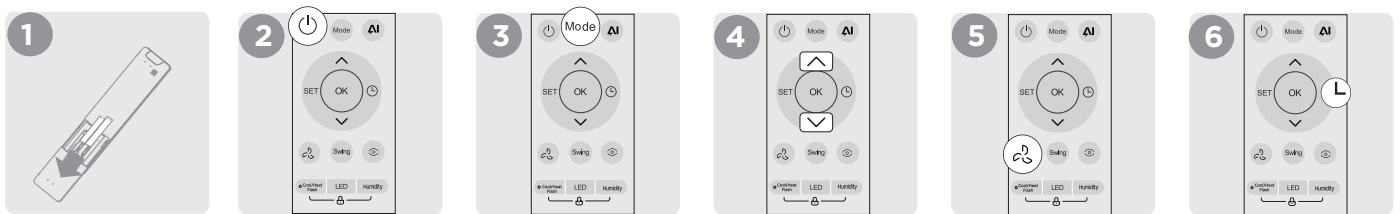
Bedienungsanleitung

Kurzanleitung

Nach der Installation ist das Gerät einsatzbereit. Stecken Sie das Gerät einfach direkt in eine Steckdose und bedienen Sie es mit der mitgelieferten Fernbedienung oder der SmartHome-App.

Fernbedienung:

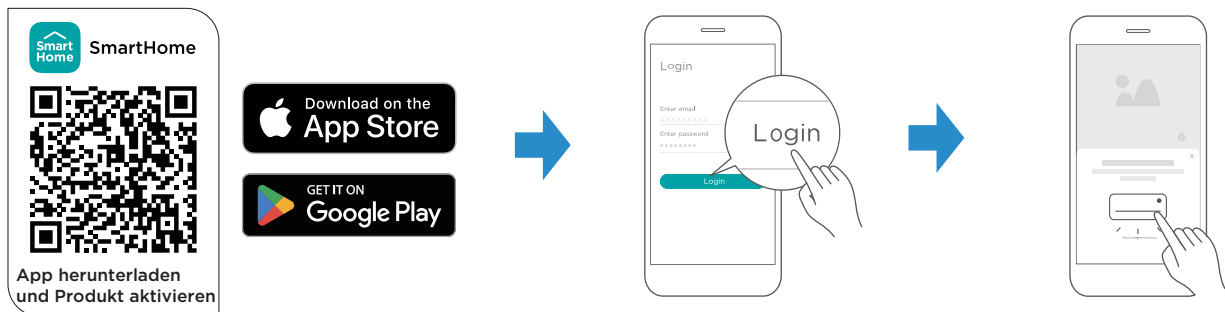
1. Setzen Sie die Batterien ein, um die Fernbedienung mit Strom zu versorgen (nicht in allen Regionen enthalten).
2. Richten Sie die Fernbedienung auf die Klimaanlage und drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um sie einzuschalten.
3. Schalten Sie mit der Modustaste zwischen Automatik-, Kühl-, Heiz-, Trocknungs- und Ventilatormodus um.
4. Verwenden Sie die Temperatureinstell Tasten, um die gewünschte Temperatur einzustellen.
5. Mit der Ventilatorstufe stellen Sie die Geschwindigkeitsstufe des Ventilators ein.
6. Für detailliertere Anweisungen zur Verwendung der Fernbedienung lesen Sie bitte das Fernbedienungshandbuch.



SmartHome App-Steuerung:

1. Laden Sie die SmartHome-App herunter und registrieren Sie ein Konto, falls Sie noch keines haben.
2. Vergewissern Sie sich, dass Bluetooth auf Ihrem Handy aktiviert ist und dass Sie mit dem WLAN-Netzwerk verbunden sind.
3. Schalten Sie das Gerät ein.
4. Folgen Sie den Anleitungen in der App, um Ihr Gerät zu konfigurieren.
5. Verwenden Sie die App, um Temperatur, Modus, Ventilatorstufe und Timer von überall aus zu steuern.
6. Viele weitere zusätzliche Funktionen sind in der App verfügbar, wie zum Beispiel Zeitplanung, Visualisierung des Energieverbrauchs und mehr.

Für detailliertere Anweisungen zur Konfiguration Ihres Geräts lesen Sie bitte den Abschnitt SmartHome.



Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und den sonstigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU. Eine Kopie der vollständigen Konformitätserklärung (DoC) ist beigelegt. Um die Möglichkeit einer Überschreitung der Grenzwerte für die Exposition gegenüber Funkfrequenzen zu vermeiden, darf der Abstand des Menschen zur Antenne während des normalen Betriebs nicht weniger als 20 cm betragen.

- APP-Steuermodul Modell: EU-SK110, US-SK110
- Antennentyp: Gedruckte PCB-Antenne
- Drahtlos: 2400 bis 2483,5 MHz, Sendeleistung: <20 dBm
- Betriebstemperatur: 0 °C bis 45 °C
- Betriebs-Luftfeuchtigkeit: 10 % - 85 %
- Stromeingang: 5 V/DC, 500 mA
- BLE: 2402 - 2480 MHz, TX Leistung: < 10 dBm

Betriebstemperatur

HINWEIS:

Wenn Ihre Klimaanlage außerhalb der unten aufgeführten Temperaturbereiche betrieben wird, können bestimmte Schutzfunktionen dazu führen, dass das Gerät abgeschaltet wird.

Wechselrichter-Split-Typ

	Modus COOL (KÜHLEN)	Modus HEAT (HEIZMODUS)	Modus DRY (TROCKEN)
Raumtemperatur	16 °C bis 32 °C	0 °C bis 30 °C	10 °C bis 32 °C
Außentemperatur	0 °C bis 50 °C	-40 °C bis 30 °C	0 °C bis 50 °C
	-15 °C bis 50 °C Für Modelle mit Kältesystemen für niedrige Temperaturen.		
	0 °C bis 52 °C Für spezielle Tropenmodelle		0 °C bis 52 °C Für spezielle Tropenmodelle

Für Außengeräte mit elektrischem Zusatzheizer

Wenn die Außentemperatur unter 0 °C liegt, empfehlen wir dringend, das Gerät ständig eingesteckt zu lassen, um einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten.

Typ feste Drehzahl

	Modus COOL (KÜHLEN)	Modus HEAT (HEIZMODUS)	Modus DRY (TROCKEN)
Raumtemperatur	16 °C bis 32 °C	0 °C bis 30 °C	10 °C bis 32 °C
Außentemperatur	18 °C bis 43 °C	-7 °C bis 24 °C	11 °C bis 43 °C
	-7 °C bis 43 °C Für Modelle mit Kältesystemen für niedrige Temperaturen		18 °C bis 43 °C
	18 °C bis 52 °C Für spezielle Tropenmodelle		18 °C bis 52 °C Für spezielle Tropenmodelle

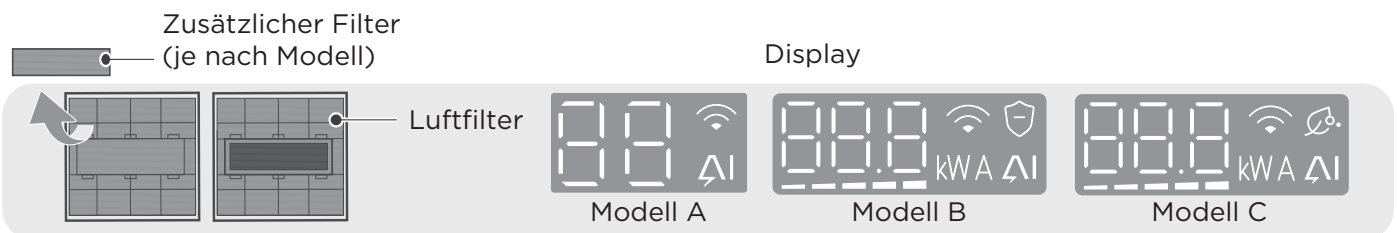
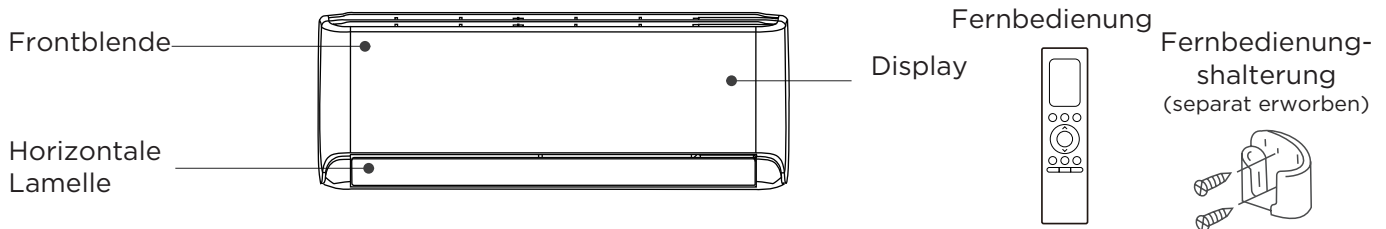
HINWEIS: Wenn die relative Luftfeuchtigkeit im Raum 80 % überschreitet, kann sich an der Oberfläche der Klimaanlage Kondenswasser bilden. Bitte stellen Sie die vertikale Luftstromlamelle auf ihren Mindestwinkel (senkrecht zum Boden) und das Gebläse auf Hoch.

Ihre Klimaanlage kennenlernen

HINWEIS:

Modelle können eine andere Frontblende und andere Anzeigefenster als unten gezeigt haben oder sich in Form und Aussehen unterscheiden. Die Abbildungen dienen nur als Referenz.

Anzeige des Innengeräts



Anzeige	Bedeutung
	• Zeigt Temperatur, Betriebsfunktion und Fehlercodes an. • Bei einigen Geräten werden im Display beim Aktivieren der GANG-Funktion 15 Sekunden lang der Zielleistungswert (kW), der Stromwert (A) oder die Gangstufen (Lx) angezeigt und blinkend dargestellt. Die Gangstufen werden angezeigt als: Gang L1 (→), Gang L2 (→→), Gang L3 (→→→), Gang L4 (→→→→), Gang L5 (→→→→→).
	• Die Air-Magic-Funktion ist eingeschaltet (bei einigen Geräten).
	• Die ECOMASTER-Funktion ist eingeschaltet.
	• Die drahtlose Steuerfunktion ist aktiviert (bei einigen Geräten).
	• Einschalt-Timer ist eingestellt (wenn das Gerät ausgeschaltet ist, bleibt „ON“ eingeschaltet, wenn der Einschalt-Timer eingestellt ist). • Air Magic, Frische, UV-Lampe, Schwenken, Schnellkühlen (-heizen), Luftstrom ablenken oder Lautlos-Funktion ist eingeschaltet.
	• Ausschalt-Timer ist eingestellt. • Air Magic, Frische, UV-Lampe, Schwenken, Schnellkühlen(-heizen), Luftstrom ablenken oder Lautlos-Funktion ist ausgeschaltet.
	• Die Funktion Aktivreinigung ist eingeschaltet.
	• Abtauen (für Kühl- und Heizgeräte).
	• Frostschutz – Das Gerät hält eine Mindesttemperatur von 8 °C (46 °F) ein.
	• Frische-Funktion ist eingeschaltet (bei einigen Geräten).

Leistungstipps:

- Halten Sie Türen und Fenster geschlossen.
- Begrenzen Sie den Energieverbrauch, indem Sie die TIMER ON- (EINSCHALT-TIMER) und TIMER OFF-Funktion (AUSSCHALT-TIMER) verwenden.
- Blockieren Sie nicht die Lufteinlässe und -auslässe.
- Überprüfen und reinigen Sie regelmäßig die Luftfilter.

Weitere Funktionen und Merkmale



HINWEIS:

Funktionen können je nach gekauftem Modell variieren.

• Automatischer Neustart

Wenn das Gerät ausfällt, startet es automatisch mit den vorherigen Einstellungen neu, sobald die Stromversorgung wiederhergestellt ist.

• Air-Magic-Funktion (bei einigen Geräten)

Der Ionengenerator hilft, die Luft im Raum zu reinigen.

• Aktivreinigung-Funktion (bei einigen Geräten)

- Die Aktivreinigung-Technologie entfernt Staub, der sich am Wärmetauscher festgesetzt hat, indem sie automatisch Eis bildet und dieses anschließend schnell wieder auftaut.
- Wenn diese Funktion eingeschaltet ist, zeigt das Innengerät die Buchstaben „CL“ an.
- Das Gerät schaltet sich automatisch aus und der Aktivreinigung-Zyklus wird beendet. Dies kann 20 bis 130 Minuten dauern.
- Bei einigen Geräten startet das System einen Hochtemperatur-Reinigungsprozess, wodurch die Temperatur am Luftauslass stark ansteigen kann. Bitte halten Sie sich vom Luftauslass fern.
- Die Hochtemperaturreinigung kann ebenfalls zu einem Anstieg der Raumtemperatur führen.

• Schlafbetrieb

Die SCHLAFFunktion wird verwendet, um den Energieverbrauch während des Schlafs zu reduzieren.

Wenn die Schlaf-Funktion aktiviert ist, passt die Klimaanlage die Temperatur und die Gebläsestufe intelligent an, um eine angenehmere Schlafumgebung zu schaffen. Sie können die Gebläsestufe und den Luftstromwinkel im Schlafbetrieb frei einstellen. Die Schlaffunktion wird nach 9 Stunden automatisch beendet.

Hinweis:

- Die Schlaffunktion ist im Lüfter- und Trocknungsmodus nicht verfügbar.
- Bei einigen Modellen mit drahtloser Steuerung können die Dauer des Schlafbetriebs und das Schlaflicht über die App eingestellt werden.

• Kältemittelleckererkennung

Das Innengerät zeigt automatisch „ELOC“ an, wenn es eine Kältemittelleckage erkennt.

• Schnellkühlen-Funktion

Die Schnellkühlen-Technologie kann einen ganzen Raum sehr schnell kühlen. Dies wird durch die Erzeugung eines großen Luftvolumens und eines hohen Luftstroms erreicht.

• Schnellheizen-Funktion (für Kühl- und Heizgeräte)

Ebenso kann ein schneller und starker Luftstrom mit warmer Luft einen ganzen Raum in kurzer Zeit erwärmen.

• Drahtlose Steuerung (bei einigen Geräten)

Steuern Sie Ihre Klimaanlage über ein drahtloses Netzwerk mit Ihrem Mobiltelefon. Hinweis: Im Heizmodus können Sie die Temperatur im Bereich von 8–30 °C einstellen.

• Luftstrom-ablenken-Betrieb

- Drücken Sie die Taste Luftstrom ablenken auf der Fernbedienung oder in der App, um den Luftstrom von Ihnen wegzulenken.
- Das System passt die Lamellenwinkel und die Gebläsestufe automatisch an. Es ist weiterhin möglich, die Gebläsestufe manuell zu ändern.
- Diese Funktion ist nur im Kühlen-, Trocknen- oder Gebläsemodus verfügbar.

• Intelligente Feuchtigkeitsregelungsfunktion (bei einigen Geräten)

Im Kühlmodus ändert sich bei Aktivierung dieser Funktion die Gebläsestufe auf Auto, die eingestellte Temperatur bleibt unverändert, und das Gerät versucht, ein optimales Feuchtigkeitsniveau bei gleichzeitiger Aufrechterhaltung einer angenehmen Temperatur sicherzustellen.

• ECOMASTER-Funktion

KI-Algorithmus, der Temperaturschwankungen reduziert und ein komfortableres Erlebnis bietet. Die eingestellte Temperatur bleibt gleich, aber die Gebläsestufe wird automatisch geregelt.

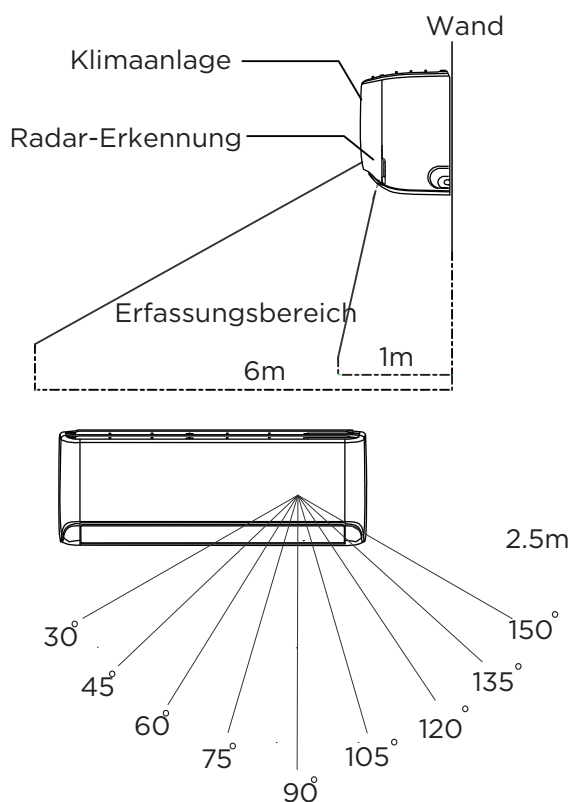
• Lamellenwinkel-Speicher

Wenn Sie Ihr Gerät einschalten, nehmen die Lamellen automatisch wieder ihren vorherigen Winkel ein.

• Radar-Erkennungsfunktion (bei einigen Geräten)

Geräte mit Radarfunktion können Bewegungen im Raum erkennen. Während des Kühl- oder Heizbetriebs reduziert das Gerät automatisch die Leistung, um Energie zu sparen, wenn länger als 30 Minuten keine Anwesenheit erkannt wird.

Hinweis: Da dieses Gerät Radar und keine Kamera verwendet, können alle sich bewegenden Objekte, einschließlich Saugrobotern, Vorhängen und Haustieren, die Bewegungserkennung auslösen, wodurch der Energiesparmodus deaktiviert wird. Metallgegenstände oder elektromagnetische Wellen können ebenfalls den Betrieb stören.



Hinweis:

Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und sonstigen entsprechenden Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU.

(Nur für Produkte in der Europäischen Union)

Übertragungsfrequenz: 5725-5850 MHz

Maximale Sendeleistung < -11,74 dBm

Diese Ausrüstung wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für einen Empfänger der Kategorie 3 gemäß EN 300 440 v2.1.1 und EN 300 440 v2.2.1. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen bei der Installation in Wohngebieten bieten. Wenn dieses Gerät in der Nähe anderer Geräte betrieben wird, die im 5,8-GHz-ISM-Band senden, schaltet es sich unbeabsichtigt ein. Bitte ergreifen Sie geeignete Maßnahmen, um dies zu verhindern.

Manuelle Bedienung^(ohne Fernbedienung)

⚠ VORSICHT:

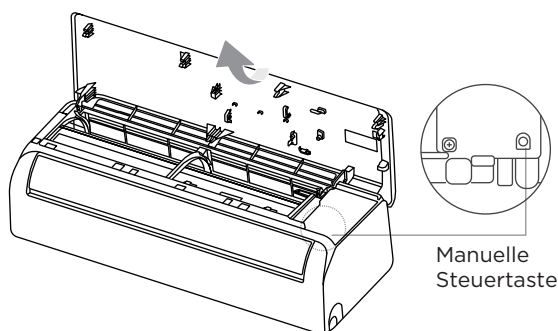
Das Gerät muss vor dem manuellen Betrieb ausgeschaltet werden.

Bitte verwenden Sie diese Funktion nur, wenn Ihre Fernbedienung verloren gegangen und dies unbedingt erforderlich ist.

Um den regulären Betrieb wiederherzustellen, verwenden Sie die Fernbedienung, um das Gerät zu aktivieren.

Gerät manuell bedienen:

- Drücken Sie die Tasten auf beiden Seiten der Verkleidung nach unten und heben Sie die Verkleidung an, bis sie einrastet.
- Suchen Sie die Taste **MANUELLE STEUERUNG** auf der rechten Seite des elektrischen Steuerkastens.
- Drücken Sie einmal die Taste **MANUELLE STEUERUNG**, um den erzwungenen AUTO-Modus zu aktivieren.
- Drücken Sie erneut die Taste **MANUELLE STEUERUNG**, um den erzwungenen KÜHLMODUS zu aktivieren.
- Drücken Sie die Taste **MANUELLE STEUERUNG** ein drittes Mal, um das Gerät auszuschalten.
- Schließen Sie die Frontblende wieder.



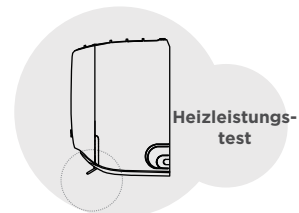
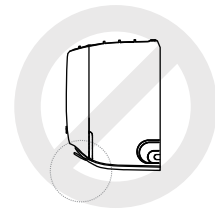
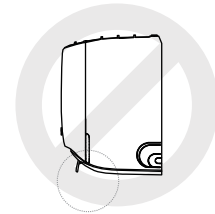
Einstellwinkel des Luftstroms

HINWEIS: Luftstromrichtung einstellen(mit der Fernbedienung)

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste SCHWENKEN, um die Richtung (nach oben und nach unten) des Luftstroms einzustellen. Bitte entnehmen Sie weitere Informationen der Bedienungsanleitung der Fernbedienung.

Hinweis zu den Lamellenwinkeln

- Stellen Sie die Lamellen beim Betrieb im KÜHLEN- oder TROCKNEN-Modus nicht über längere Zeit in einem zu vertikalen Winkel ein. Es kann sich Kondenswasser an der Lamelle bilden, das auf den Boden oder auf Ihre Möbel tropft.
- Das Einstellen der Lamellen auf einen zu kleinen Winkel im KÜHLEN- oder HEIZEN-Modus kann den Luftstrom einschränken und die Leistung der Klimaanlage verringern.
- Stellen Sie den Lamellenwinkel beim Durchführen von Heizleistungstests (gemäß den örtlichen Normen) auf den maximalen Luftstromwinkel ein.



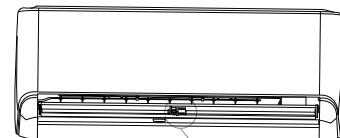
Heizleistungs-
test

HINWEIS:

- Bewegen Sie die Lamellen nicht mit der Hand. Schalten Sie das Gerät für einige Sekunden aus und starten Sie es dann neu. Die Lamelle richtet sich automatisch neu aus.
- Wenn das Innengebläse stoppt und der Lamellenwinkel sich während des Heizbetriebs automatisch dreht, bedeutet dies, dass das Gerät in den Abtauvorgang eingetreten ist. Dies ist ein normaler Vorgang.

Einstellung des linken und rechten Luftstroms – manueller Vorgang

Der linke und rechte Luftstrom müssen manuell eingestellt werden. Greifen Sie die Umlenkstange (siehe Abb. B) und stellen Sie sie manuell in die gewünschte Richtung ein. Bei einigen Geräten kann der Luftstrom nach links und rechts per Fernbedienung eingestellt werden.



Umlenkstange
(einseitig oder
beidseitig,
modellabhängig)

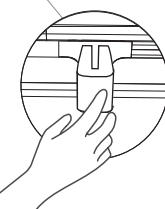


Abb. B

VORSICHT:

Stecken Sie Ihre Finger nicht in oder in die Nähe des Lufteinlasses oder -auslasses der Einheit. Das Hochgeschwindigkeitsgebläse im Gerät kann Verletzungen verursachen.

SmartHome App-Steuerung

HINWEIS:

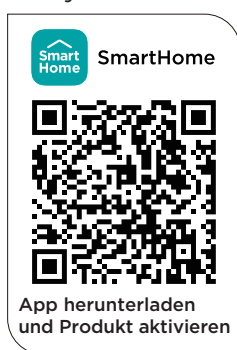
Kompatibel mit iOS und Android. Ältere Handys werden möglicherweise nicht unterstützt. Midea übernimmt keine Garantie für die Kompatibilität und ist nicht für Probleme verantwortlich, die daraus resultieren. Die App kann ohne vorherige Ankündigung aktualisiert werden, um die Produktfunktionen zu verbessern.

Die folgenden Drahtlos-Protokolle werden unterstützt: WPA-PSK / WPA2-PSK / WPA3-SAE Sie kann mit oder ohne Verschlüsselung verwendet werden, wobei eine Verschlüsselung dringend empfohlen wird.

Verbindung vorbereiten: Verbinden Sie Ihr Handy mit dem WLAN-Netzwerk (2,4 GHz). Halten Sie das Netzwerkpasswort bereit. Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Handy.

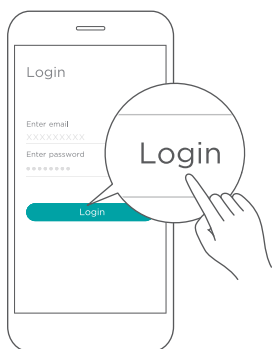
Schritt 1: SmartHome-App herunterladen

Scannen Sie den nachstehenden QR-Code, um die SmartHome-App aus dem App Store herunterzuladen, oder suchen Sie direkt im Google Play Store oder im App Store danach.



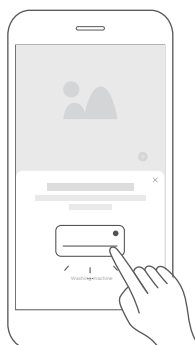
Schritt 2: Anmelden

Öffnen Sie die SmartHome-App. Melden Sie sich direkt an, wenn Sie bereits ein Konto haben, oder erstellen Sie ein neues Konto. Alternativ können Sie auch eine der Drittanbieter-Anmeldeplattformen verwenden.



Schritt 3: Gerät verbinden

Wenn Sie sich anmelden, sehen Sie möglicherweise die Meldung „Intelligente Geräte in der Nähe erkannt“. Tippen Sie darauf, um Ihr Gerät hinzuzufügen.



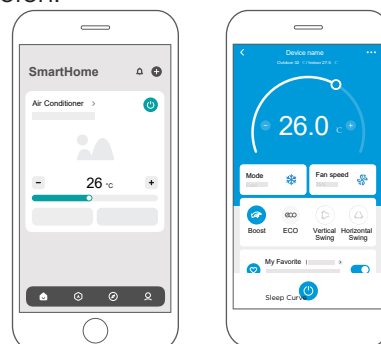
Schritt 3 (Fortsetzung):

Wenn keine solche Meldung erscheint, tippen Sie auf „+“ oben rechts in der App und wählen Sie Gerät hinzufügen aus. Warten Sie, während die App nach Geräten sucht. Ihr Gerät könnte hier angezeigt werden. Wenn Ihr Gerät weiterhin nicht angezeigt wird, wählen Sie es aus der Liste unter Tragbare Klimaanlage aus und drücken Sie die Ein/Aus-Taste mindestens 3 Sekunden lang, um den drahtlosen Verbindungsaufbau im AP- (Access Point)-Modus zu starten.



Schritt 4: Gerät steuern

Nach erfolgreicher Kopplung wird in der SmartHome-App eine Karte für das Gerät erstellt. Auf der Karte erscheinen Tastenkombinationen für allgemeine Funktionen wie das Ändern der Temperatur oder das Ein- und Ausschalten des Geräts. Wenn Sie die Karte antippen, werden zusätzliche Funktionen und Einstellungen angezeigt. Das tatsächliche Design der Benutzeroberfläche kann aufgrund von App-Updates anders aussehen als in den Beispielen.



Hinweis:

Netzwerkprobleme können zu Zeitüberschreitungen führen. Die Anzeige des Geräts und die App können asynchron werden, dies sollte sich jedoch automatisch beheben. Sollte das Problem weiterhin bestehen, führen Sie eine Neukonfiguration erneut durch. Eine Änderung des WLAN-Netzwerks erfordert eine Neukonfiguration des Geräts. Auf Werkseinstellungen zurücksetzen: Das Löschen des Geräts in der App setzt die WLAN-Konfiguration des Geräts zurück.

Pflege und Wartung

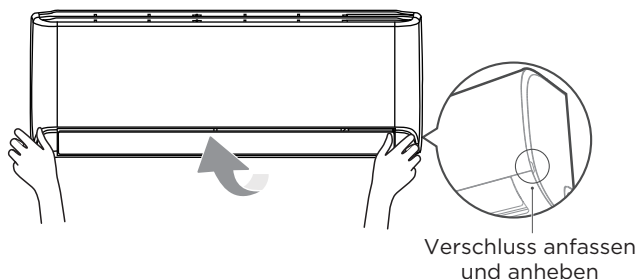
⚠ VORSICHT:

- Schalten Sie Ihr Klimagerät immer aus, bevor Sie es reinigen oder warten.
- Für eine bessere Kühlleistung und aus hygienischen Gründen reinigen Sie den Filter bei regelmäßiger Nutzung alle zwei Wochen.
- Berühren Sie den Lufterfrischerfilter (Plasmafilter) mindestens 10 Minuten nach dem Ausschalten des Geräts **nicht**.
- Verwenden Sie vorzugsweise nur ein weiches, trockenes Tuch, um das Gerät zu reinigen. Falls erforderlich, befeuchten Sie ein Tuch mit warmem Wasser, das nicht heißer als 40 °C (104 °F) ist. Das kann zur Verformung oder Verfärbung der Frontblende führen.
- Verwenden Sie keine Chemikalien oder chemisch behandelte Tücher zur Reinigung des Geräts.
- Verwenden Sie kein Benzol, Farbverdünner, Polierpulver oder andere Lösungsmittel zur Reinigung des Geräts. Davon kann die Kunststoffoberfläche Risse bekommt oder sich verformen.

Reinigung Ihres Innengeräts und Luftfilters

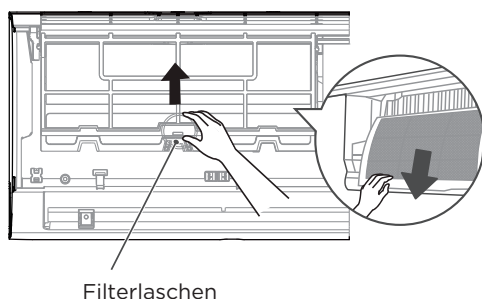
Schritt 1:

Heben Sie die Frontblende des Innengeräts an.



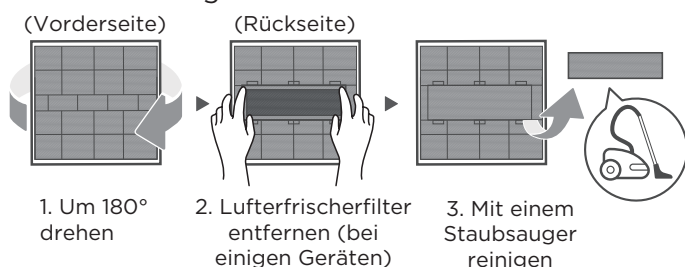
Schritt 2:

Drücken Sie zuerst die Lasche am Ende des Filters, um die Schnalle zu lösen, heben Sie ihn an und ziehen Sie ihn dann zu sich hin.



Schritt 3:

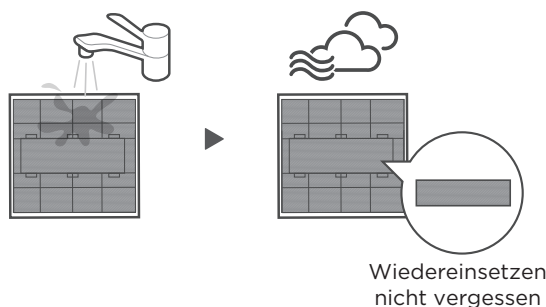
Wenn Ihr Filter einen kleinen Luftverbesserungsfilter hat, lösen Sie ihn von dem größeren Filter. Reinigen Sie diesen Luftverbesserungsfilter mit einem Handstaubsauger.



Schritt 4:

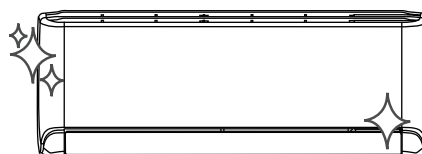
Reinigen Sie den großen Luftfilter mit warmem Seifenwasser. Verwenden Sie unbedingt ein mildes Reinigungsmittel.

Spülen Sie den Filter mit frischem Wasser aus und schütteln Sie dann das überschüssige Wasser ab. Trocknen Sie ihn an einem kühlen, trockenen Ort und setzen Sie ihn nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.



Schritt 5:

Wenn der Lufterfrischerfilter trocken ist, klippen Sie ihn wieder in den größeren Filter ein. Setzen Sie dann den größeren Filter wieder in das Innengerät ein. Zuletzt schließen Sie die Frontblende des Innengeräts.



VORSICHT:

- Beim Entfernen des Filters dürfen Sie keine Metallteile des Geräts berühren, da die scharfen Metallkanten Schnittverletzungen verursachen können.
- Verwenden Sie kein Wasser, um das Innere des Innengeräts zu reinigen. Das kann die Isolierung zerstören und einen Stromschlag verursachen.
- Setzen Sie den Filter beim Trocknen nicht direkter Sonneneinstrahlung aus. Dadurch kann der Filter schrumpfen.
- Wartung und Reinigung des Außengeräts muss von einem autorisierten Händler oder einem zugelassenen Dienstleister durchgeführt werden.
- Reparaturen am Gerät müssen von einem autorisierten Händler oder einem zugelassenen Dienstleister durchgeführt werden.

Wartung Ihrer Klimaanlage

Lange Zeiträume ohne Nutzung

Wenn Sie Ihre Klimaanlage voraussichtlich längere Zeit nicht benutzen, führen Sie Folgendes aus:



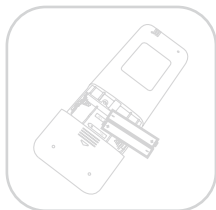
Reinigen Sie alle Filter



Schalten Sie das GEBLÄSE ein, bis das Gerät vollständig trocken ist.



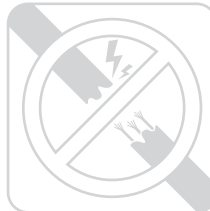
Schalten Sie das Gerät aus



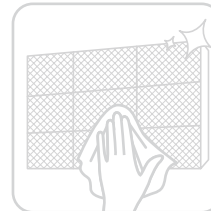
Entfernen Sie die Batterien aus der Fernbedienung

Inspektion vor Saisonbeginn

Führen Sie nach längerem Nichtgebrauch oder vor häufigem Gebrauch die folgenden Schritte aus:



Überprüfen Sie auf beschädigte Kabel



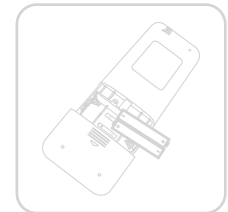
Reinigen Sie alle Filter



Überprüfen Sie auf undichte Stellen



Stellen Sie sicher, dass nichts die Lufteinlässe und -auslässe blockiert



Tauschen Sie die Batterien aus

Fehlersuche

VORSICHT:

Wenn eine der folgenden Bedingungen eintritt, schalten Sie das Gerät sofort aus!

- Leitungen sind beschädigt oder ungewöhnlich warm
- Sie nehmen Brandgeruch wahr
- Das Gerät gibt laute oder anormale Geräusche von sich
- Eine Sicherung brennt durch oder der Schutzschalter löst häufig aus
- Das Gerät ist Wasser ausgesetzt oder es tritt Wasser aus

VERSUCHEN SIE NICHT, DIESE PROBLEME SELBST ZU BEHEBEN! WENDEN SIE SICH SOFORT AN EINEN AUTORISIERTEN KUNDENDIENST.

Allgemeine Probleme

Die folgenden Probleme sind keine Fehlfunktion und erfordern in den meisten Fällen keine Reparatur.

Problem	Mögliche Ursachen
Gerät lässt sich beim Drücken der ON/OFF (EIN/AUS)-Taste nicht einschalten	Das Gerät verfügt über eine Schutzfunktion von 3 Minuten, die eine Überlastung verhindert. Das Gerät lässt sich nicht innerhalb von drei Minuten nach dem Ausschalten wieder einschalten.
Das Gerät wechselt vom COOL/HEAT- (KÜHL-/HEIZMODUS) in den FAN-Modus (VENTILATORMODUS)	Das Gerät kann in den VENTILATORMODUS wechseln, um zu verhindern, dass sich Frost am Gerät bildet. Sobald die Temperatur ansteigt, wird das Gerät wieder im zuvor gewählten Modus betrieben. Wenn die eingestellte Temperatur erreicht ist, schaltet das Gerät den Kompressor ab. Das Gerät arbeitet weiter, wenn die Temperatur wieder schwankt.
Das Innengerät gibt weißen Nebel ab	In feuchten Regionen kann ein großer Temperaturunterschied zwischen der Raumluft und der von der Klimaanlage kommenden Luft weißen Nebel verursachen.
Sowohl das Innen- als auch das Außengerät gibt weißen Nebel ab	Wenn das Gerät nach dem Abtauen wieder in den HEAT (HEIZMODUS) wechselt, kann aufgrund der Feuchtigkeit, die beim Abtauen entsteht, weißer Nebel austreten.
Das Innengerät macht Geräusche	Es kann ein rauschendes Luftgeräusch auftreten, wenn die Lamellen wieder in ihre Position gebracht werden. Nach dem Betrieb des Geräts im HEAT (HEIZMODUS) kann aufgrund der Ausdehnung und Kontraktion der Kunststoffteile des Geräts ein Quietschgeräusch auftreten.
Sowohl das Innen- als auch das Außengerät macht Geräusche	Leises Zischen während des Betriebs: Das ist normal und wird durch das Kältemittel verursacht, das sowohl durch das Innen- als auch das Außengerät strömt. Leises Zischgeräusch beim Start des Systems, kurz nach dem Ausschalten oder während des Abtauens. Dieses Geräusch ist normal und wird durch das Anhalten oder die Richtungsänderung des Kältemittelflusses verursacht. Quietschen: Normale Ausdehnung und Kontraktion von Kunststoff- und Metallteilen, verursacht durch Temperaturänderungen während des Betriebs, können Quietschgeräusche verursachen.

Problem	Mögliche Ursachen
Das Außengerät macht Geräusche	Je nach Betriebsmodus gibt das Gerät unterschiedliche Geräusche von sich.
Staub tritt aus dem Innen- oder Außengerät aus	Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, kann sich Staub ansammeln, der beim Einschalten des Geräts ausgestoßen wird. Dieses Problem kann durch Abdecken des Geräts während längerer Inaktivität abgeschwächt werden.
Das Gerät verströmt einen schlechten Geruch	Das Gerät nimmt möglicherweise Gerüche aus der Umgebung auf (z. B. Möbel, Kochen, Zigaretten usw.), die während des Betriebs abgegeben werden.
	Die Filter des Geräts sind verschimmelt und müssen gereinigt werden.
Der Ventilator des Außengeräts funktioniert nicht	Während des Betriebs wird die Ventilatorleistung gesteuert, um den Betrieb des Geräts zu optimieren.
Der Betrieb ist unregelmäßig, unberechenbar oder das Gerät reagiert nicht	Störungen durch Mobilfunktürme und Funkverstärker können zu Fehlfunktionen des Geräts führen. Versuchen Sie in diesem Fall Folgendes: • Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und schließen Sie es wieder an. • Drücken Sie die Ein/Aus-Taste ON/OFF auf der Fernbedienung, um den Betrieb wieder aufzunehmen.

HINWEIS: Wenn ein Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an einen örtlichen Händler oder das nächstgelegene Servicecenter. Geben Sie dort eine detaillierte Beschreibung der Fehlfunktion des Geräts sowie die Modellnummer an.

VORSICHT:

Wenn Probleme auftreten, prüfen Sie bitte die folgenden Punkte, bevor Sie eine Reparaturfirma kontaktieren. Einige Situationen erfordern keine Reparaturen.

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Schlechte Kühlleistung	Die Temperatureinstellung ist möglicherweise höher als die Raumtemperatur	Senken Sie die Temperatureinstellung
	Der Wärmetauscher am Innen- oder Außengerät ist verschmutzt	Wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicecenter, um den betroffenen Wärmetauscher zu reinigen
	Der Luftfilter ist verschmutzt	Entfernen Sie den Filter und reinigen Sie ihn gemäß Anleitung
	Der Lufteinlass oder -auslass eines der beiden Geräte ist blockiert	Schalten Sie das Gerät aus, entfernen Sie die Blockade und schalten Sie es wieder ein.
	Türen und Fenster sind offen	Achten Sie darauf, dass alle Türen und Fenster während des Betriebs des Geräts geschlossen sind.
	Durch Sonnenlicht erzeugte übermäßige Hitze	Schließen Sie Fenster und Vorhänge in Zeiten großer Hitze oder starker Sonneneinstrahlung
	Zu viele Wärmequellen im Raum (Personen, Computer, Elektronik usw.)	Reduzieren Sie die Anzahl der Wärmequellen
	Zu wenig Kältemittel aufgrund eines Lecks oder langjähriger Nutzung	Wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicecenter.
	LEISE-Funktion ist aktiviert (optionale Funktion)	Die LEISE-Funktion reduziert die Produktleistung durch Verringerung der Betriebsfrequenz. Schalten Sie die LEISE-Funktion aus

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht	Stromausfall	Warten Sie, bis die Stromversorgung wiederhergestellt ist
	Der Strom ist abgestellt	Schalten Sie den Strom ein
	Die Sicherung des Geräts ist durchgebrannt	Wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicecenter, um die Sicherung auszutauschen
	Die Batterien der Fernbedienung sind verbraucht	Tauschen Sie die Batterien aus
	Der 3-Minuten-Schutz des Geräts wurde aktiviert	Warten Sie nach dem Neustart des Geräts drei Minuten
	Timer aktiviert	Schalten Sie den Timer aus.
Das Gerät startet und stoppt häufig	Es befindet sich zu viel oder zu wenig Kältemittel im System	Wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicecenter.
	Nicht komprimierbares Gas oder Feuchtigkeit ist in das System eingedrungen.	Wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicecenter.
	Der Kompressor ist defekt	Wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicecenter.
	Die Spannung ist zu hoch oder zu niedrig	Wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicecenter, um einen Manostat zur Spannungsregelung installieren zu lassen
Schlechte Heizleistung	Die Außentemperatur ist extrem niedrig	Verwenden Sie eine Zusatzheizung
	Kalte Luft dringt durch Türen und Fenster ein	Achten Sie darauf, dass alle Türen und Fenster während der Nutzung geschlossen sind
	Zu wenig Kältemittel aufgrund eines Lecks oder langjähriger Nutzung	Wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicecenter, um den Kältemittelstand überprüfen zu lassen
LEDs blinken weiter	Das Gerät kann den Betrieb einstellen oder sicher weiterlaufen. Wenn die Anzeigeleuchte weiterhin blinkt oder Fehlercodes angezeigt werden, warten Sie etwa 10 Minuten. Das Gerät wird automatisch versuchen, das Problem zu beheben. Wenn das Problem weiterhin besteht, trennen Sie die Stromversorgung und schließen Sie sie dann wieder an. Schalten Sie das Gerät ein. Wenn das Problem weiterhin besteht, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und wenden Sie sich an den nächstgelegenen Kundendienst.	
Die Anzeige im Innenraum zeigt einen Fehlercode, der mit einem der folgenden beginnt: • E (x), P (x), F (x) • EH (xx), EL (xx), EC (xx) • PH (xx), PL (xx), PC (xx)		

HINWEIS: Wenn das Problem nach Durchführung der oben genannten Prüfungen und Diagnosen weiterhin besteht, schalten Sie Ihr Gerät sofort aus und wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicecenter.

Marken, Urheberrechte und rechtliche Hinweise



Logo, Wortmarken, Handelsname, Handelsaufmachung und alle Versionen

davon sind wertvolle Vermögenswerte der Midea Gruppe und/oder ihrer verbundenen Unternehmen („Midea“), an denen Midea Marken-, Urheberrechte und andere geistige Eigentumsrechte besitzt, sowie der gesamte Geschäftswert, der sich aus der Verwendung eines Teils einer Midea-Marke ergibt. Die Verwendung der Midea-Marke zu kommerziellen Zwecken ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von Midea kann eine Markenverletzung oder unlauteren Wettbewerb darstellen und gegen die einschlägigen Gesetze verstoßen.

Dieses Handbuch wurde von Midea erstellt und Midea behält sich alle Urheberrechte daran vor. Ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von Midea darf weder eine juristische noch eine natürliche Person dieses Handbuch ganz oder teilweise verwenden, vervielfältigen, verändern, verteilen oder mit anderen Produkten bündeln oder verkaufen.

Alle beschriebenen Funktionen und Anleitungen waren zum Zeitpunkt der Drucklegung dieses Handbuchs auf dem neuesten Stand. Das tatsächliche Produkt kann jedoch aufgrund von verbesserten Funktionen und Designs abweichen.

Datenschutzhinweis

Zur Erbringung der mit dem Kunden vereinbarten Dienstleistungen verpflichten wir uns uneingeschränkt zur Einhaltung aller Bestimmungen des jeweils geltenden Datenschutzrechts entsprechend den vereinbarten Ländern, in denen die Dienstleistungen für den Kunden erbracht werden, sowie gegebenenfalls der EU-Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO).

Im Allgemeinen dient unsere Datenverarbeitung der Erfüllung unserer vertraglichen Verpflichtung Ihnen gegenüber und aus Gründen der Produktsicherheit, zur Wahrung Ihrer Rechte im Zusammenhang mit Garantie- und Produktregistrierungsfragen. In einigen Fällen, aber nur wenn ein angemessener Datenschutz gewährleistet ist, können personenbezogene Daten an Empfänger außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums übermittelt werden.

Weitere Informationen erhalten Sie auf Anfrage. Sie können unseren Datenschutzbeauftragten über **MideaDPO@midea.com** kontaktieren. Um Ihre Rechte auszuüben, wie z. B. das Recht auf Widerspruch gegen die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten zu Direktmarketingzwecken, kontaktieren Sie uns bitte über **MideaDPO@midea.com**. Um weitere Informationen zu erhalten, folgen Sie bitte dem QR-Code.

Entsorgung und Recycling

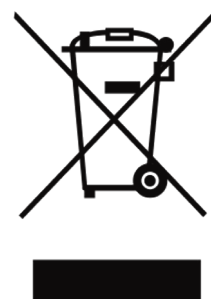
Wichtige Hinweise zum Umweltschutz

(Europäische Entsorgungshinweise, nur für europäische Produkte gültig)

Einhaltung der WEEE-Richtlinie und Entsorgung des Altprodukts:

Dieses Produkt entspricht der EU-WEEE-Richtlinie (2012/19/EU). Dieses Produkt trägt ein Klassifizierungssymbol für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE).

Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht zusammen mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Das gebrauchte Gerät muss an eine offizielle Sammelstelle zur Rücknahme von Elektro- und Elektronik-Altgeräten zurückgegeben werden. Um diese Sammelsysteme zu finden, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden oder den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Jeder Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Rückgewinnung und dem Recycling alter Geräte. Die ordnungsgemäße Entsorgung eines gebrauchten Geräts trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu verhindern.



Batterieinformationen der Fernbedienung

Akku - Modell	Marke	Hersteller	Vertreter	Kontaktinformationen
LR03, R03	Kendal	Guangdong Liwang New Energy Co., Ltd. Adresse: No 10,LianTangJiao 2nd Road, TangXia Town, DongGuan City, GuangDong Province, China, 523729	Apex CE Specialists GmbH Adresse: Habichtweg 1 41468 Neuss Deutschland	Hersteller-URL: https://www.liwangbattery.com Vertreter-E-Mail: Info@apex-ce.com Kontakttelefonnummer: +49 2131 2066043
LR03, R03	TIANQIU	DongGuan Tianqiu Enterprise Co., Ltd. Adresse: TianQiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone, Machong Town, Dongguan GuangDong, PR.China	Apex CE Specialists GmbH Adresse: Habichtweg 1 41468 Neuss Deutschland	Hersteller-URL: https://www.tmmq.cn Vertreter-E-Mail: Info@apex-ce.com Kontakttelefonnummer: +49 2131 2066043
LR03, R03	Daily-max	CHANGZHOU ANYIDA POWER TECHNOLOGY CO., LTD. Adresse: Nr. 1 East Road, Lou Xia Industrial Park, Rulin Town, Jintan District, Changzhou, Jiangsu, China, 213225	Apex CE Specialists GmbH Adresse: Habichtweg 1 41468 Neuss Deutschland	Hersteller-URL: https://www.anyidapower.com Vertreter-E-Mail: Info@apex-ce.com Kontakttelefonnummer: +49 2131 2066043



QR-Code für weitere
Informationen
scannen

Das Design und die Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung zur Produktverbesserung geändert werden. Wenden Sie sich an die Vertriebsagentur oder den Hersteller, um Einzelheiten zu erfahren. Alle Aktualisierungen des Handbuchs werden auf der Service-Website hochgeladen. Bitte überprüfen Sie die neueste Version.

Importeur: Midea Europe GmbH, Ludwig-Erhard-Straße 14
65760 Eschborn, Germany

Hersteller: GD Midea Air-Conditioning Equipment Co., Ltd.
Lingang Road, Beijiao, Shunde, Foshan, Guangdong
Volksrepublik China 528311



www.midea.com

CS056UI-EX1(Radar)